

Provincia de Córdoba

Consejo Federal de Inversiones

Secretaría de Planeamiento y Modernización
de la Provincia de Córdoba

Proyecto: **"Es tu casa"**

Informe Final Integrado

Autores: Fiore Viani, Jorge Gonzalo / de Lucio, Cecilia Inés

Dirigido a: Ing. Juan José Ciáccera, Secretario General del CFI.

Fecha: Noviembre de 2019

INDICE

1. Introducción	IV
1.1. Presentación del Proyecto	IV
2. Objetivos del proyecto	V
2.1. Objetivo general.	V
2.2. Objetivos específicos.	V
2.3. Alcance territorial / Área de Estudio:	V
3. Propuesta integral	V
3,1, Metodología	V
3.2. Caracterización y diagnóstico integral	VI
3.3. Desarrollo de la propuesta modelo	VI
3.4. Implementación de la propuesta modelo	VI
3.5. Evaluación de resultados	VI
4. Reporte de Etapa 1: Caracterización y Diag. integral de situación	VI
4.1. Caracterización de líneas de acción disponibles	X
4.2. Complementación con otras líneas de acción	XIli
4.3. Reconocimiento de actores estratégicos locales para la implementación	XVI
4.4. Entrevistas con referentes	XXVI
4.5. Diagnóstico integral de situación	XXX
5. Reporte de Etapa 2: Desarrollo de la propuesta	XXXI
5.1 Ratificación/Validación de la oferta programática	XXXIli
5.2 Difusión y presentación de la propuesta	XXXIV
6. Reporte de Etapa 3: implementación de la propuesta	XXXV
6.1 Selección del grupo cohorte	XXXV

6.2. Ejecución de los módulos	XXXVII
7. Reporte de Etapa 4: Evaluación de resultados	XXXIX
7.1 Relevamiento de encuestas	XXXVII
7.2 Evaluación interdisciplinaria	XLII
7.3 Integración del Proyecto	LI
8- Anexo	LIII
8.1 Etapa 1	LIV
8.2 Etapa 2	XCIV
8.3 Etapa 3	CXIX
8.4 Etapa 4	CXXVI
9- Bibliografía consultada	CXXXii

1. Introducción:

1.1 Presentación del Proyecto:

"Es tu casa" surge como una iniciativa cuyo objetivo es la inclusión integral de las personas en situación de migración forzada, que han llegado a la provincia de Córdoba para rehacer sus vidas. El Proyecto en esta etapa será una prueba modelo de tres meses, para desarrollarlo a largo plazo a partir del 2020. Cuenta con financiación del Consejo Federal de Inversiones, a través de la Secretaría de Planeamiento y Modernización de la Provincia de Córdoba y el apoyo de la Fundación Aprendizaje para el cambio Arg, dirigida por el Lic. Marco Leone.

El proyecto "Es tu Casa" está encabezado por la Lic. Cecilia Inés de Lucio y el Dr Gonzalo Fiore Viani. Lo integran además un equipo interdisciplinario de profesionales que acompañará en aspectos psicosociales, legales y de asistencia a la inserción laboral. El sentido del proyecto es aportar a la inclusión integral de las personas forzadas a dejar sus hogares por motivos políticos, naturales o económicos, tendiendo puentes en lugar de levantar muros.

Un proyecto de estas características, viene a aportar herramientas para que las personas provenientes de ese tipo de situaciones traumáticas puedan rehacer su vida de una manera más integral, teniendo en cuenta todas las aristas del ser humano. Brindando, de esta manera, recursos tanto terapéuticos como legales o de adaptación al ambiente socio cultural de nuestro país. Más allá del trabajo que desempeña la Delegación Nacional de Migraciones con los seres humanos que eligen nuestro país para escapar de una situación de conflicto, catástrofe o guerra, es importante aportar soluciones a la problemática desde un proyecto integral que lo aborde de manera interdisciplinaria y transversal.

Consideramos que la inclusión integral de las personas migrantes en situación forzada contribuirá a la sociedad de nuestra provincia desde los ámbitos tanto de desarrollo humano como profesional, constituyéndose además una provincia modelo de inclusión, en un proyecto que es innova

2. Objetivos del proyecto:

2.1. Objetivo general:

Favorecer y contribuir a los procesos de inclusión integral de las personas migrantes en nuestra provincia.

2.2. Objetivos específicos:

- Desarrollar una propuesta estratégica, previo diagnóstico situacional, para la implementación del proyecto modelo.
- Promover redes de cooperación y asociatividad entre las personas migrantes y los organismos, instituciones, empresas, grupos y personas de su comunidad de residencia.
- Acompañar y asistir a las personas migrantes en cuestiones referidas a la vida cotidiana, psicológica, social, laboral y desenvolvimiento en nuestra provincia.
- Evaluar los resultados de la experiencia modelo a los fines de presentar una propuesta sustentable en el tiempo.

2.3. Alcance territorial / Área de Estudio:

El proyecto está orientado a personas en condición de migrantes forzados o solicitantes de refugio, de entre 20 y 65 años de edad. Que residan en la provincia de Córdoba hasta con 6 meses de anterioridad a la entrevista de admisión, habiendo iniciado los trámites legales correspondientes. Queda a criterio del equipo de admisión incluir situaciones particulares en donde se considere que la persona se encuentra en situación de vulnerabilidad y en riesgo de exclusión pasados los 6 meses de residencia.

3. Propuesta integral- Resumen

3.1. Metodología:

Esta experiencia modelo se ejecutó en 4 etapas que desarrollamos a continuación, incluyendo diagnóstico, validación de la propuesta, implementación con una perspectiva de talleres integrados y participativos y abordaje interdisciplinario. Por último se realiza una evaluación ex post.

3.2. Caracterización y diagnóstico integral

La finalidad de esta primera etapa fue la de llevar adelante un diagnóstico situacional que permitió conocer los actores claves, detectando futuras redes de cooperación y asociatividad entre las personas migrantes y los organismos, instituciones, empresas, grupos y personas en el territorio de la implementación del proyecto.

3.3. Desarrollo de la propuesta modelo

Tomando el diagnóstico, y realizando las modificaciones que se consideren pertinentes, se efectuó un diseño que abarcó la propuesta de manera integral junto a la programación por módulo, incluyendo actividades con acciones concretas, detalladas y un cronograma de ejecución.

3.4. Implementación de la propuesta modelo

1- El proyecto modelo se implementó mensualmente.

2- Por las características personalizadas del abordaje los cupos se pensaron de hasta 10 personas por proyecto. Incluyéndose 15 personas, teniendo en cuenta factores que dificultaron la asistencia a los módulos.

3- Constó de entrevistas de admisión en donde se seleccionó el grupo cohorte y 4 módulos de ejecución.

4- En total, el proyecto se desarrolló en 4 encuentros grupales de 3hs de duración sumado al abordaje profesional personal en los distintos ámbitos de consulta.

5- Cada beneficiario pudo tomar un proceso terapéutico personal de hasta 5 sesiones.

3.5 Evaluación de resultados

Se diseñó una evaluación ex post de la implementación de proyecto. Con ello se llevarán adelante documentos adjuntando encuestas y tabulación de datos.

Se revisaron las fortalezas y debilidades del proyecto, amenazas y riesgos de su implementación a través de un FODA. Realizando este informe integral final que incluye recomendaciones para la implementación del mismo a largo plazo.

4. Reporte de Etapa 1: Caracterización y Diagnóstico Integral de Situación

Todas las etapas se efectuaron en relación a lo previsto. Se llevó adelante la primera etapa del proyecto de acuerdo a lo establecido metodológicamente, a los fines

de confeccionar un diagnóstico integral que permitiera dar cuenta de la situación a abordar, para luego desarrollar una propuesta de intervención.

Para lograr la caracterización y diagnóstico integral de situación, se complementaron los objetivos del proyecto y las tareas consignadas anteriormente mencionadas, con los siguientes objetivos metodológicos:

- Posibilitar la apropiación teórico -metodológico, para construir un análisis situacional-diagnóstico estratégico y proyectivo-y configurar un diseño de actuación profesional.

- Incrementar los niveles de profesionalidad, propiciando la participación integral en ámbitos interdisciplinarios, a diferentes escalas de la intervención.

- Desarrollar procesos de planeación y gestión entre actores múltiples, combinando diversas miradas en la construcción de intersubjetividades y a la vez, propiciando una direccionalidad política y crecientemente democrática de las prácticas sociales.¹

Consideramos que el aporte fundamental de este diagnóstico en base a los objetivos mencionados radicó en se logró afianzar una exploración real de la situación con acciones tangibles y concretar aprendizajes en relación a;

- La planificación como un proceso sociopolítico y científico que combina reflexión y acción de modo dialéctico.

- El planteo de alternativas en el abordaje en la situación de la inclusión de personas que llegan en situación de desplazamiento forzado.

- La producción de un diseño integral con coherencia técnica.

- El trabajo con matrices de evaluación integrales.

Se incluyeron en el diagnóstico brevemente la contextualización Global de la problemática a tratar; Factores contextuales, sociales, culturales, políticos que obstaculizan o favorecen el abordaje de la inclusión integral de personas migrantes y la situación particular en Córdoba.

-Contextualización global de la problemática a tratar:

1

Programa de la Cátedra (2010) Planificación Social Estratégica Cátedra “A”. Universidad Nacional de Córdoba Argentina. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Escuela de Trabajo Social.

Se abordó esta propuesta tomando a la condición de refugiado como “imperativo ético, que debe ser atendido de manera especial”. Para ello la comunidad internacional lo ha normado en la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1954 y en su Protocolo Adicional de 1975. Entendiendo que el manejo de los flujos migratorios es uno de los grandes desafíos de la globalización. Garantizar la inclusión de los refugiados o migrantes forzados en las sociedades que los reciben son algunos de los principales componentes éticos que elegimos abordar a través de este proyecto. Desde el ámbito local, situados en Córdoba, Argentina, fundamentamos la propuesta de intervención basándonos en el Derecho a la integración de las personas migrantes en sus comunidades de residencia (artículo 14 y 106 de la Ley N° 25871 y del Decreto 616).

La situación que hoy atraviesan millones de refugiados y migrantes forzados en todo el mundo hace estemos viviendo la peor crisis migratoria de la historia de la humanidad de la que se tenga constancia en los registros. Según datos de Naciones Unidas, 70,8 millones de seres humanos a lo largo y ancho del planeta están viéndose forzados a abandonar sus hogares a causa del “conflicto y la persecución”. En América Latina, la problemática nos toca especialmente de cerca debido a la grave crisis humanitaria que sufre la República Bolivariana de Venezuela. Para 2018, el 7% de su población, es decir, 2,3 millones de venezolanos, ya se encontraban en el exterior. Argentina es el quinto destino más elegido por los venezolanos, siendo Córdoba la segunda provincia donde más personas provenientes de ese país se radican.

La situación, además tiene una arista de género. Según datos el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), las mujeres representan alrededor del 50 por ciento de las aproximadamente 244 millones de personas desplazadas en el mundo por motivos económicos, bélicos o por persecución política. Muchas de ellas son forzadas a la explotación sexual, a trabajos poco remunerados o a situaciones graves de violencia. Según la Organización Internacional del Trabajo (OIT), uno de cada seis trabajadores domésticos en el mundo son migrantes internacionales, mientras que las mujeres representan el 73,4 por ciento en ese rubro. A pesar de ello, solo 22 países ratificaron el Convenio de la OIT sobre las trabajadoras y los trabajadores domésticos.

-Situación particular de Córdoba:

Nuestra provincia no es ajena a esta situación, debido a la crisis que vive Venezuela, en 2018 el número de residentes de aquel país en Córdoba se acrecentó un 502% con respecto a 2015. Mientras que esa cifra se triplicó en 2019. En 2018, llegaron a Argentina alrededor de 130.000 venezolanos, de los cuáles 2.500 se radicaron en

Córdoba. Es la nacionalidad que más inmigrantes tiene en Córdoba, todos ellos provenientes de una situación de catástrofe humanitaria. Nuestro país, además, es el quinto destino elegido por las personas provenientes del país caribeño, y Córdoba lidera el ranking tan solo detrás de Buenos Aires como la provincia que más venezolanos ha recibido. La mayoría de ellos son profesionales altamente calificados, según una encuesta realizada por el Grupo Adecco y publicada en La Voz del Interior el 16 de julio del presente año: de cada 10 venezolanos que llegan al país, 6 no encuentran trabajo. A su vez, la consultora en recursos humanos estimó que el 48% de ellos vive con 15 mil pesos por mes o menos, mientras que tan solo el 4% ejerce su profesión, al mismo tiempo que el 45% de los migrantes tiene por lo menos título de grado universitario. De los 539 casos del estudio hay: 112 ingenieros (20.78%), 106 licenciados (19.67%) y 26 técnicos (4.82%). Esto se debe, mayormente, a la dificultad de adaptarse a una nueva situación tras ser desarraigados de su país de origen debido a circunstancias ajenas a sus voluntades. Córdoba tampoco ha quedado ajena al fenómeno de los refugiados provenientes de otro país atravesando un grave conflicto, Siria. Desde 2015 llegaron 45 familias, de las cuales tres regresaron debido a que no pudieron adaptarse al nuevo entorno.

Los indicadores económicos presentan una situación compleja en Córdoba, al igual que en el resto de Argentina. La tasa de desocupación escaló medio punto porcentual en el segundo trimestre hasta el 10,6 por ciento de la población económicamente activa urbana a nivel nacional, respecto del primer trimestre de 2019, y dio un salto de un punto en la comparación anual.

Por su parte, la desocupación en el Gran Córdoba saltó al 13,1 por ciento de la población. Había sido del 11,3 por ciento en el primer trimestre de este año y del 10,8 por ciento en el segundo trimestre del año pasado. El incremento anual es de medio punto porcentual.

Por la crisis económica y la caída del salario real, aumentó 2,3 puntos porcentuales la tasa de ocupados demandantes de empleo. El Indec consideró que ese aumento fue “significativo” en la comparación anual.

La tasa de personas que tienen trabajo y buscan otro ingreso porque no llegan a fin de mes o porque sus ingresos se vieron erosionados por la inflación pasó el 17,5 por ciento en el segundo trimestre de 2018 al 18,3 por ciento en el mismo período de 2019.

4.1. Caracterización de líneas de acción disponibles

Esta tarea que es integrada en el diagnóstico implicó conocer acciones existentes que directa o tangencialmente abarcan la situación problemática de la inclusión de migrantes forzados. Acciones que pertenecen a diferentes niveles de gobierno, organizaciones de la sociedad civil o del ámbito privado. Para ello se utilizaron grillas analítico-descriptivas² propias de la Planificación estratégica y social, que incorporan información relevante de los principales Programas o acciones macro- detectadas en nuestro campo de intervención.

Nombre del programa, proyecto o acción	Objetivo	Dimensión que ataca	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Nivel de Gobierno y dependencia	Factibilidad política de implementación (alta, media, baja)
PROGRAMA SIRIA	El Programa Sirias es un Programa Especial de Visado Humanitario para Extranjeros afectados por el conflicto de Siria.	Protege a personas afectadas por la guerra en Siria, no sólo sirios sino también aquellos que residen dentro de la región afectada por el conflicto. También son beneficiarios las personas de nacionalidad	Los beneficiarios del programa obtienen un permiso de ingreso y visado temporario y con un plazo de permanencia autorizado de dos (2) años con la posibilidad de prorrogarlo un año más. Luego de tres años podrán acceder a una residencia	Asistencia legal y humanitaria	-Se miden porcentualmente los visados realizados por año y provincia de residencia	Articulación entre la Dirección Nacional de Migraciones y OIM	Alta, miembros del equipo ya han trabajado en el marco del Programa Siria con beneficiarios del mismo.

² Mgter Elsa Marcela Rodríguez, Mgter Alberto Tabora (2010) Ficha de Cátedra: “Planificación Social Estratégica y Trabajo Social”. Universidad Nacional de Córdoba Argentina. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Escuela de Trabajo Social. Cát “A” de Planificación Social Estratégica

		palestina.	definitiva.				
--	--	------------	-------------	--	--	--	--

	Objetivo	Dimensión que ataca	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Nivel de Gobierno y dependencia	Factibilidad política de implementación (alta, media, baja)
CONARE (Comisión Nacional para los Refugiados)	-La Co.Na.Re. es un organismo dependiente del Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda, y de la Delegación Nacional de Migraciones. A su vez, tiene bajo su órbita de actuación al Programa Siria y al Foro Migratorio.	-La inclusión de personas al país a través del estatuto de refugiados. Es importante la articulación con la CONARE debido, especialmente al Programa Siria.	- Cuenta con grandes recursos debido a que es un ente dependiente del Estado nacional. Tiene recursos profesionales, económicos, e información sobre todo lo que respecta a la solicitud de refugio en cualquier ciudad de Argentina.	- Cuenta con profesionales y áreas para solucionar dudas respecto del visado humanitario, del estatus de refugiado, etc.	- Poseen registros de las solicitudes de refugios dadas de alta, por población.	- Ministerio del Interior. Dirección Nacional de Migraciones. - Es un órgano de composición interministerial creado por Ley 26.165	Alta, es un organismo público dependiente de la Delegación Nacional de Migraciones.

	Objetivo	Dimensión que ataca	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Nivel de Gobierno y dependencia	Factibilidad política de implementación (alta, media, baja)
ACNUR (Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados).	-El Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados es un órgano dependiente de la Organización de Naciones Unidas. Tiene como fin velar por los derechos de los refugiados en las zonas de conflicto y en los países de acogida. Cuenta con sede en Argentina.	-Es fundamental la articulación con ACNUR debido a la importancia de este organismo a nivel mundial y a su presencia en Argentina.	- La Agencia trabaja en más de 130 países para atender las necesidades de todas las personas que han tenido que huir de sus hogares a causa de la guerra; la persecución; la violencia generalizada o la violación de los derechos humanos.	-- Cuenta con una gran cantidad de profesionales y recursos económicos capacitados para la cuestión planteada.	- Cuentan con registro estadístico de todas las acciones realizadas en las diferentes regiones del país	- Organización de Naciones Unidas.	Baja, debido a la dificultad de acceder a representantes de Acnur en Córdoba

Para complementar el relevamiento con aspectos legales se realizó una exploración que incluyó el conocimiento y análisis de;

- Ley 25.871 de Migraciones (promulgada en 2004).
- Decreto reglamentario de la Ley de Migraciones N° 25.871 y sus modificatorias (2010).
- Decreto presidencial 70/2017 que modifica la 25.871.

- Decreto presidencial de enero competente únicamente para la situación particular de Venezuela.

-

4.2. Complementación con otras líneas de acción

Siguiendo las mismas grillas, lo que buscamos fue detectar acciones complementarias con quien se puedan articular acciones ya existentes. Encontrándonos en Córdoba con organizaciones de carácter tanto local como internacional que realizan acciones complementarias tales como Cruz Roja Córdoba, Cecopal, Servicio Jesuita para Migrantes y la Asociación civil de venezolanos en Córdoba. Detallamos los cuadros a continuación.

Nombre	Objetivo	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Autoridad de aplicación	Factibilidad (alta, media, baja)
Cruz Roja Córdoba	- Articular con la organización, estableciendo redes entre los entes públicos y otros organismos del tercer sector que tengan programas o interés en la cuestión tratada.	-- Colaborar a través de programas existentes en las organizaciones referentes a migrantes forzados y refugiados.	-Equipo multidisciplinario - Médicos comunitarios - Personal administrativo	Recientemente la Cruz Roja Argentina ha instalado dos puestos fronterizos al norte del país que ayuda a migrantes a conseguir alojamiento, acceso a la salud, contacto con familiares, etc. Contando con registros e indicadores de atención.	Organización no gubernamental internacional / Tercer sector	Alta/Es posible coordinar esfuerzos a futuro.

Nombre	Objetivo	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Autoridad de aplicación	Factibilidad (alta, media, baja)
CECOPAL	Establecen redes entre los entes públicos y otros organismos del tercer sector que tengan programas o interés en la cuestión tratada.	- CECOPAL es una organización que tiene como una de sus líneas principales el trabajo territorial con migrantes y refugiados. Por lo cual se encuentran interesados en el presente Programa.	Poseen experiencia en el trabajo territorial con migrantes y refugiados líneas de acción referidas a los trámites legales, asesoramiento jurídico, cursos de capacitación, etc	Su objeto de intervención es la cuestión migratoria y las problemáticas referentes.	ONG/ Tercer sector	Media

Nombre	Objetivo	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Autoridad de aplicación	Factibilidad (alta, media, baja)
Iglesias-Servicio Jesuita para migrantes	-Es una ONG internacional de la compañía de Jesús que está presente en 60 países	Poseen una red internacional con la cuál realizan trabajo comunitario para situación de migración forzada.	-Aval institucional -Voluntarios - Vinculación con personas migrantes en territorio	-3 áreas de servicio: Colegios, interculturalidad y diversidad - Atención jurídica, laboral y emergencia alimentari	Org anización no gubernamental internacional / Tercer sector	Media

Nombre	Objetivo	Enfoque	Líneas de acción	Indicadores	Autoridad de aplicación	Factibilidad (alta, media, baja)
Asociaciones-Asociación Civil de Venezolanos en Córdoba	Apoyo a Venezolanos en Córdoba y en Venezuela	- Bolsas de trabajo - Capacitaciones - Articulación con instituciones para campañas de vacunación, ropa, etc (Cruz Roja, servicio jesuítico para migrantes) Posicionamiento político partidario	- Personería Jurídica - Convenios - Voluntarios	- Poseen relevamiento de la población atendida y sus necesidades - Registro de oficios	Organización no gubernamental / Tercer sector	Media

4.3. Reconocimiento de actores estratégicos locales para la implementación

Posteriormente al trabajo de relevamiento, se realizó un mapeo de actores con los cuales se podrá establecer una colaboración a largo plazo para sostener así la viabilidad y el desarrollo del Proyecto³. Partimos del concepto de actor como *“sujeto colectivo que articula y representa demandas e intereses, es reconocido por otros actores, formula y argumenta propuestas que busca construir ámbitos de diálogo y negociación”*. La Grilla de la visión multiactoral es un procedimiento analítico- descriptivo que pretende explicitar las características de los diferentes actores.

Algunas de las acciones más relevantes dentro de esta tarea fueron;

- -Reunión con Cónsul de Bolivia, Ing. Victor Flores Miranda donde se detectaron necesidades de la población boliviana residente en la provincia de Córdoba.

16/8/19 . Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio

- -Reunión con Delegado de Migraciones Ab. Diego Puente Rosa y el Sr. Leandro Vallejos Arce, delegado provincial de la Unión Obrera Ladrillera de la Provincia de Córdoba (UOLRA). Allí se trataron cuestiones referentes a las migraciones y al mundo del trabajo, especialmente en lo que respecta a las leyes laborales y al trabajo informal. Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio

16/8/19

- -Conversatorio sobre Migraciones Internacionales desde América Latina *“Migraciones y Políticas”* dictado por Eduardo Domenech. Fue de utilidad para contextualizar de manera más global la problemática tratada en el Proyecto. Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio

21/8/19

- Reunión con representantes del Consejo Federal de Inversiones para monitorear el presente Proyecto y avances del mismo. Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio- Verónica Fadul

26/8/19

³ Las imágenes concernientes a cada entrevista serán adjuntadas en el anexo.

- Reunión con el Delegado de Migraciones en Córdoba Ab. Diego Puente Rosa con el objetivo de coordinar una vinculación entre Migraciones y el presente Proyecto.

26/8/19 Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio- Verónica Fadul

- Reunión en la Defensoría del pueblo de la provincia de Córdoba con la finalidad de establecer vinculaciones con la institución y conocer el funcionamiento de los programas y ayudas concretas destinadas a migrantes y refugiados en la provincia de Córdoba. Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio-

28/8/19

- Reunión con el Lic. Matias Destéfanis, en el Área de refugiados de la Delegación de Migraciones de la provincia de Córdoba. Allí se trataron cuestiones especialmente referidas a las solicitudes de asilo, sistema RADEX y leyes migratorias específicas.

28/8/19 Encargados del relevamiento: Gonzalo Fiore- Cecilia de Lucio-

- Reunión con representantes de la Cruz Roja Argentina: Alexis Palacios de la Comisión Directiva y Ana Clara Jaluj, Coordinadora del área de migraciones de la institución. En esta reunión se trataron posibles colaboraciones entre el proyecto y la mencionada institución además de conocerse los programas que se llevan adelante para la cuestión migratoria.

30/8/19 Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio-

- En el marco de actividades por el Día del Inmigrante celebradas en la Legislatura de la Provincia de Córdoba se mantuvo una reunión con el Cónsul de Siria en la provincia, Abdala Saadi. Allí se conversó sobre la situación de la comunidad siria en Córdoba además del funcionamiento actual del Programa Siria.

6/9/19 Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio- Verónica Fadul

- Se llevaron adelante reuniones y entrevistas con representantes de la Asociación de Venezolanos en Córdoba con el objetivo de establecer una vinculación con el sector que permita conocer de manera eficaz las necesidades de la comunidad venezolana residente en Córdoba.

10/9/19 Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio- Verónica Fadul

- Reunión con Sergio Cornejo del Ministerio de Desarrollo Social con el objetivo de conversar sobre programas que posee el Ministerio y podrían ser útiles a la hora de establecer una colaboración con el Proyecto.

12/9/12 Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio-

- Se mantuvo una reunión con el Servicio Jesuita para Migrantes para establecer una colaboración directa con la institución. Un importante porcentaje de migrantes residentes en la ciudad de Córdoba se nuclean alrededor de las iglesias, que sirven de contención a la comunidad, por lo que es una colaboración particularmente importante.

15/9/19 Encargados del relevamiento: Cecilia de Lucio- Verónica Fadul

- Se mantuvieron reuniones con una Consultora y 2 empresas, sumadas a articulaciones informales. Esto se efectuó a los fines de promover la inserción laboral y fortalecimiento económico de los beneficiarios del proyecto

6/9/19 – 11/9/19 y 16/9/19. Encargados del relevamiento: Carolina Lopez Andreu

Además de las reuniones formales anteriormente consignada, la Lic. Carina Tumini realizó un relevamiento de situación de organizaciones de Salud, Organismos de Derechos Humanos e instituciones educativas.

Partiendo de estas acciones se identificaron a través de los siguientes cuadros los actores que pueden estar o están involucrados en la situación de la inclusión a personas migrantes, estableciendo su interés, estrategia y recursos. Asimismo, se evaluó el balance entre los recursos que puede brindar a la política pública en cuestión y que requiere de la misma.

Adjuntamos a continuación las grillas realizadas.

Actores	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balace de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
<p>Dirección Nacional de Migraciones - Delegación Córdoba</p> <p>Dirección y área de Req</p> <p>uierentes y Refugio</p>	<p>Colaborar desde Migraciones en la población solicitante de refugio y empresas requerientes de trabajadores extranjeros</p>	<p>Su área en particular actúa de enlace entre CONARE y ACNUR para todos aquellos que sean requerientes de refugio.</p>	<p>Conocimientos específicos sobre los tramites a realizar para las actualizaciones Validez para las actualizaciones Acceso institucional a otros actores importantes para el Proyecto</p>	<p>Ninguno</p>	<p>Positivo</p>	<p>Ninguna</p>	<p>Media debido a cargos políticos del poder ejecutivo. Es un actor importante para el proyecto debido a su rol institucional en la Delegación de Migraciones.</p>
<p>Consulado/ Consulado del Estado Plurinacional de Bolivia</p> <p>Consul honorario de República Árabe Siria</p>	<p>- Representación consular en el país de residencia</p>	<p>- Trabajo territorial en la provincia mediante el consulado móvil. Articulación de casos con actores sociales implicados, como Salud, delegación nacional de migraciones Participó activamente del Progra</p>	<p>-Cónsul y personal administrativo - Infraestructura del consulado - Vinculación y representación de la población migrante</p>	<p>- Profesionales capacitados para asesoramiento legal en tramites migratorios, homologaciones, apostillados, orientación migratoria para que ejerzan el derecho al voto - Movilidad</p>	<p>Indiferente</p>	<p>Ninguna.</p>	<p>Media/ Viabilidad Institucional sujeta a procesos políticos</p>

Actores	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balance de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
Defensoría del Pueblo	-Velar por los derechos de los colectivos	Convenios de colaboración (por ejemplo con asociación civil de venezolanos en Córdoba) Asistencia en homologación de títulos mediante articulación con el Director de gestión y fiscalización de la nación Articulación con el Ministerio de Desarrollo social ante personas en riesgo.	-Salón disponible de lunes a viernes entre 8 1 18hs en zona céntrica - Proyector -Equipo de prensa .Consultorio para sesiones individuales - Visibilidad y respaldo institucional	- Profesionales capacitados para la implementación de acciones	Positivo	Buscar otro espacio físico para la implementación del proyecto.	Alta / Viabilidad Institucional/ Apoyo del defensor del pueblo

Actor	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balances de recursos	Alternativa de Sustitución	Sustentabilidad de la cooperación
Ministerio de Desarrollo Social Subsecretario de Inclusión social	- Planificación, diseño e implementación de políticas públicas para los sectores vulnerables de nuestra sociedad	Como estrategia de intervención tienen programas de asistencia a diferentes niveles de la población	Institucionalidad - Alimentos - Programas de asistencia - Acceso a personas con necesidades	Ninguno	Positivo	Ninguna	Alta.
Cruz Roja Córdoba	- Planificar, implementar y monitorear líneas de acción humanitarias para mejorar la calidad de vida de las personas migrantes y su vínculo con la población local	Intervención en líneas de acción de: Alojamiento Salud asesoría Protección, género e inclusión Inserción comunitaria Documentación Restablecimiento de contacto: conectividad o solicitud de búsqueda Taller abordaje psicosocial	Equipo interdisciplinario Financiamiento para 250 alquileres por un mes Voluntarios Reconocimiento internacional Infraestructura propia	Articular derivaciones en casos por ejemplo de atención psicológica individual,	Positivo	Ninguna	Media/ Su programa tiene un claro lineamiento internacional, vemos posible la cooperación coordinando en la derivación de acciones. Ellos atienden en la fase de inserción en la etapa de mayor vulnerabilidad donde la persona necesita comida, vivienda, trabajo

Actores	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balance de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
FUNDACIÓN - Marco Leone- Aprendizajes para el Cambio	- Educación no formal para adultos	- Programas de Formación - Entrenamientos	-Una institución con más de 20 años de reconocimiento -Un salón para 100 personas -Dos oficinas provistas de equipamiento para hacer entrevistas -Equipo de profesionales de alto rendimiento	Ninguno	Positivo	Articular con salón otros días por capacitaciones de la Fundación	Alta - Sustentabilidad de la cooperación
Sindicato- Sindicato de ladrilleros de Cba	- Representación sindical. Trabajan con población de migrantes en asesoramiento jurídico y reconocimiento de sus derechos	- Trabajo Territorial	- Vinculación con personas migrantes, relacionadas con el rubro de la construcción y con sus necesidades	- Ninguno	- Positivo	Ninguna	Viabilidad- Media, articulación informal a través de conocer personas con necesidades

Actor	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balace de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
Instituciones educativas: Colegio Nacional de Monserrat	El Colegio Nacional de Monserrat con la problemática de los migrantes y refugiados forzados convalidando los títulos secundarios luego de la aprobación de un examen de cuatro materias.	Asesorar a los jóvenes migrantes en edad de escolaridad secundaria o con estudios secundarios completos en su país de origen, o a sus respectivas familias para vincularlos con el Colegio con el objetivo de revalidar sus títulos.	- Personal educativo. - Capacidad de brindar respuestas a las necesidades de los migrantes o refugiados en situación de escolaridad secundaria o cursados en sus países de origen, que necesitan revalidar sus títulos según el sistema argentino.	-Es posible brindar clases de apoyo a los migrantes o refugiados que así lo soliciten para que puedan presentarse y rendir de manera correcta el examen.	Con sideramos el balance positivo debido a que tenemos los recursos principales para implementar el proyecto	- Es el único colegio nacional de la ciudad que otorga esta posibilidad por lo cual las alternativas de sustitución en este caso concreto no serían posibles.	Alta /Es posible coordinar esfuerzos a futuro.

Actor	interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balace de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
Instituciones educativas: Facultad de Lenguas (Universidad Nacional de Córdoba)	<p>Tanto a nivel secundario como de convalidación universitaria una de las grandes dificultades es la idiomática. Es por ello que la Facultad de Lenguas desarrollo un programa para la preparación de los migrantes para rendir la prueba de suficiencia.</p>	<p>- Dicho programa es acompañado por la Secretaria de Extensión, por lo que el rol de los profesionales del Programa será ponerlos en contacto y asesorarlos para que puedan aprobar la prueba de suficiencia de idiomas en caso de ser necesario.</p> <p>- Esto sería útil sobre todo para los migrantes o refugiados provenientes de países donde el español no es la lengua principal.</p>	<p>- Personal educativo.</p> <p>- Capacidad de brindar respuestas a las necesidades de los migrantes o refugiados que necesiten aprender el idioma o rendir un examen de prueba de suficiencia idiomática necesaria para revalidar títulos tanto terciarios o universitarios como secundarios.</p>	-	Con sideramos el balance positivo debido a que tenemos los recursos principales para implementar el proyecto	- Si bien se puede sustituir el aprendizaje del idioma mediante institutos privados, no es posible sustituir la prueba de suficiencia idiomática. Por lo que es importante que los migrantes que lo necesiten asistan a los cursos dictados por la Facultad de Lenguas.	Alta /Es posible coordinar esfuerzos a futuro.

Para finalizar con las grillas consignadas en este punto, consideramos de suma importancia incluir en la identificación de actores claves, Consultoras y empresas que están interesadas en la inclusión laboral de personas migrantes.

Actor	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balance de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
Consultoras: Workers-Consultora de Selección de personal	<p>Cubrir en el menor tiempo posible las vacantes requeridas por sus clientes (Empresas)</p> <p>Ejerce responsabilidad social</p>	<p>Poseen un equipo de RRHH calificado para contratar mano de obra de manera inmediata</p>	<p>Un equipo de trabajo de 6 personas realizando selección. Oficina propia. Más de 15 búsquedas activas mensuales de diferentes puestos. Alrededor de 45 clientes de diversos rubros que contratan selecciones Bolsa de trabajo</p>	<p>Candidatos que cumplan con las calificaciones requeridas en vacantes. En muchas ocasiones, los contratantes piden candidatos de Venezuela por su calificación y cultura de trabajo.</p>	Positivo	<p>Se dedican a buscar candidatos por redes sociales y en la bolsa de empleo propia.</p>	Alta
Empresas: Zona Plus	<p>Contratar mano de obra calificada y acorde a sus requerimientos.</p> <p>Poseen un alto grado de interés por trabajadores de nacionalidad venezolana por su cultura</p>	<p>Poseen un equipo de RRHH calificado para contratar mano de obra de manera inmediata</p>	<p>13 sucursales con más de 90 colaboradores directos. Mantienen vacantes abiertas con necesidad de cobertura constante en puestos con modalidad "rotativa" que posee</p>	<p>Trabajadores acordes al perfil requerido</p>	Positivo	<p>Cuentan con un área de Recursos Humanos para realizar la selección y cubrir las vacantes que surjan.</p>	Media

Actor	Interés	Estrategia	Recursos que posee	Recursos que requiere	Balance de recursos (positivo, negativo, indiferente)	Alternativas de sustitución	Sustentabilidad de la cooperación (alta, media, baja)
Empresas: Dulcor	Contratar mano de obra calificada- principalmente e ingenieros-. Alto grado de interés por trabajadores de Venezuela.	Poseen un Equipo de RRHH calificado para contratar mano de obra de manera inmediata	Es un Grupo económico: poseen 7 empresas alimenticias a su cargo Tienen políticas de re-ubicación ofreciendo varios beneficios. Más de 5 plantas Abastecen mercado nacional e internacional. Tienen más de 1000 colaboradores.	Candidatos que cumplan con las especificaciones requeridas en sus vacantes: principalmente ingenieros químicos, alimenticios, industriales y mecánicos.	Positivo	Cuentan con un área de Recursos Humanos para realizar la selección	Alta

De modo analítico podemos decir que entre los diversos actores implicados existe la posibilidad de articular acciones tendientes a la inclusión de las personas migrantes. Cada actor presenta recursos y capacidades y en este intercambio consideramos de suma relevancia el rol de los coordinadores de este proyecto, a los fines de articular estrategias que de cuenta de un abordaje integral.

Aquí consideramos que se juega el rol del trabajador social como mediador aportando una combinación de estrategias y recursos de distinta naturaleza; y abordando simultáneamente objetivos de tipo educativo, social, organizativo y los relacionados al enfrentamiento de los problemas o demandas como pueden ser la inserción laboral o déficit habitacional.

Por otra parte se observó que en la triangulación entre los actores se pueden generar situaciones de conflicto de competencias, para lo cual una clave clave delimitar las áreas de nuestra intervención y los alcances del proyecto, a los fines de no superponer acciones.

4.4. Entrevistas con referentes

Para realizar la caracterización de los beneficiarios y detectar sus principales necesidades y recursos, se realizaron entrevistas para el diagnóstico con diez migrantes. Se entrevistaron a personas residentes en la Ciudad de Córdoba, provenientes de Siria y Venezuela, además se sumaron dos entrevistas a Argentinos que estuvieron refugiados en Suecia, a los fines de distinguir experiencias que hayan sido relevantes.⁴ La grilla de preguntas utilizadas fue la siguiente:

- ¿Hace cuánto que estás en Córdoba?
- ¿Por qué decidiste Córdoba como destino? ¿Conocías a alguien acá?
- ¿Con quién viniste?
- ¿Qué hizo que te decidieras a venir?
- ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?
- ¿Qué contraste cultural encontraste entre Córdoba y tu país?
- ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?
- ¿Cuáles son tus preocupaciones actualmente?
- ¿A qué te dedicabas en tu país?
- ¿En qué crees que te podemos ayudar para instalarte acá? / ¿En qué te podrían haber ayudado cuando llegaste acá?

Adjuntamos el cuadro con el cronograma de entrevistas, resguardando la confidencialidad de los participantes:

⁴ Tanto las transcripciones de las entrevistas como imágenes de las mismas, se encuentran adjuntas en el anexo.

Sigla identificatoria	Fecha de la entrevista	Modalidad de la entrevista	Responsable de la entrevista
A-29	22 de agosto	Presencial	Ab.Gonzalo Fiore Viani
T-26	22 de agosto	Presencial	Ab. Gonzalo Fiore Viani
I-35	24 de agosto	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
M-56	24 de agosto	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
E-61	24 de agosto	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
Y-52	2 de septiembre	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
c-40	2 de septiembre	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
Is-30	2 de septiembre	Presencial	Lic. Cecilia Inés de Lucio
A-65	16 de septiembre	Videollamada grupal zoom	Lic. Cecilia Inés de Lucio
N-44	16 de septiembre	Videollamada grupal zoom	Lic. Cecilia Inés de Lucio

A través de la información recopilada en las entrevistas, se realizó un cuadro interpretativo que dio cuenta en rasgos generales de la caracterización de la población beneficiaria. Entendemos en este caso al actor social a través de un sistema de relaciones sociales y representaciones, unicidad que hace que nos percibamos como iguales o similares y nos afirmemos como diferentes. No son categorías fijas ni rígidas de análisis, se construyen en discursos y prácticas que atraviesan la identidad. *“Es una puesta en*

juego de una identidad, de una trayectoria, de un marco cultural que opera a grandes rasgos como una estructura cognitiva⁵

Características del Actor Beneficiario del proyecto	PERCEPCIONES / INTERPRETACIONES	Culturas	Objetivos, intereses y valores	Necesidades	Estrategias, capacidades y recursos
Personas migrantes de entre 20 y 65 años que estén o hayan estado en situación de migración forzada o refugio	<p>- Interpretan la salida de su país como una situación amenazante y crítica</p> <p>-En algunos casos el paso por otros países no ha sido positivo debido a situaciones de xenofobia y rechazo</p> <p>-Se sienten bien recibidos en la provincia y eligen Córdoba por las características culturales de los cordobeses, amabilidad y buen trato. También la eligen por ser la segunda ciudad del país en cantidad de población.</p>	<p>-En relación a la población Venezolana no se detecta un choque cultural más que en usos y costumbres que hacen a expresiones locales</p> <p>-Si hay diferencias en la educación y el rol que le asignan a la autoridad</p> <p>-Los beneficiarios de Siria muestran una diferencia idiomática y en prácticas religiosas y culturales que ha producido un verdadero choque cultural</p>	<p>-El objetivo es insertarse en Argentina. Más del 50 % para quedarse definitivamente, el otro 50% comparte su anhelo de volver cuando se regularice la situación que generó la migración forzada</p> <p>-Su interés actual es poder insertarse en la vida de la sociedad siendo aceptados y teniendo trabajos dignos, aunque no coincidan con su formación.</p> <p>-Un valor es la identidad, integridad y trabajo honrado</p>	<p>-Se detectan necesidades de supervivencia que hacen a la vivienda, alimentación y vestimenta</p> <p>-Se detectan necesidades de inserción laboral, Y psicológicas debido a depresión y situaciones dolorosas. Manifiestan temores por la familia que quedó viviendo en Venezuela y miedo por la inestabilidad económica de Argentina</p> <p>-De asistencia legal ante casos de estafa o de falta de información</p>	<p>-Redes familiares de contención, los que han llegado estos meses son traídos por su familiar que llegó primero</p> <p>-La mayoría es población calificada y con experiencia en lo laboral</p> <p>-Más allá de la diferencia de habilidades con las que cuentan, manifiestan una cultura del trabajo positiva y la declaración de querer progresar en el Argentina</p>

⁵ Powerpoin de Análisis de Actores. Universidad Nacional de Córdoba Escuela de Trabajo Social Cátedra de Planificación Social Estratégica “ A” – Planeamiento I. Año 2012

4.5. Diagnóstico integral de situación

Todos los cuadros que se consignaron a través del diagnóstico, tuvieron el sentido de mapear la red de alianzas estratégicas con los actores para articular soluciones futuras a la problemática tratada, identificando actores claves con los cuales se articuló para desarrollar el Proyecto.

El balance del análisis es positivo ya que de los cuadros consignados se puede observar la cantidad de actores importantes dispuestos a trabajar en conjunto con “Es tu casa”.

De mencionado relevamiento surgieron acciones complementarias con Cruz Roja Córdoba y el Servicio Jesuita para migrantes, con quienes se pensó una articulación en el área de salud y de asistencia legal y habitacional. Se logró el apoyo de la Fundación Aprendizaje para el cambio Arg. que garantizó el espacio para la realización de los módulos grupales y entrevistas de admisión. Es de destacar también que a través de ese análisis se afianzó la articulación con la Delegación nacional de migraciones, siendo el nexa para trabajar y resolver problemáticas puntuales de los beneficiarios del proyecto.

El diagnóstico situacional nos sirvió para identificar que las secretarías de DDHH de la Municipalidad de Córdoba y de Nación están realizando algunas tareas de asistencia o de articulación en relación a las personas que vienen en situación de migración forzados y refugiados. En ese mismo sentido, se realizó una vinculación con la Defensoría del Pueblo de la Provincia de Córdoba, para trabajar situaciones que puedan ser de riesgo. Se articuló con el Ministerio de Desarrollo Social, relevando situaciones de exclusión social de personas migrantes. Se detectaron 2 situaciones reportadas a dicho Ministerio, con intervención desde el área de Emergencia Social.

En cuanto a organizaciones educativas, se relevó que la Facultad de Lenguas, el colegio secundario Monserrat y la Secretaria de Extensión universitaria de la UNC están trabajando en vinculación con la temática. En el caso del Colegio secundario es quien convalida los estudios secundarios para ello toma un examen con 4 materias. Es un examen extenso, desde extensión se está acompañando para intentar pensar dispositivos que garanticen un buen desempeño. Tanto a nivel secundario como de convalidación universitaria una de las grandes dificultades es la idiomática. Es por ello que la Facultad de Lenguas desarrolló un programa para la preparación de los migrantes

que no son de habla hispana para rendir la prueba de suficiencia. Esto es acompañado por Extensión.

En relación a los actores vinculados a la salud, más específicamente con salud mental, lo que se desprendió de esta etapa diagnóstica es que la atención primaria de la salud tanto a nivel municipal como en Hospitales provinciales está colapsada en función de la gran demanda local, esto dificulta posibles derivaciones o articulaciones.

Si bien la categoría migrante los engloba se dan vivencias y requerimientos diversos, a través del diagnóstico pudimos distinguir que lo idiomático es una gran dificultad en el caso de los sirios y haitianos, así mismo la diferencia de convenios existentes entre estos países y los del cono sur latinoamericano (Colombia o Venezuela). En caso de Haitianos han reportado haber sufrido episodios de discriminación y rechazo por parte de la sociedad o autoridades. Los regímenes de visados y permisos (laborales, etc.) varían según el país de pertenencia, esto influye linealmente en la posibilidad de insertarse plenamente en nuestro país.

La problemática referente a los migrantes forzados reviste particular interés y suscita una gran sensibilidad entre referentes y ciudadanos de a pie. Por lo cual el diagnóstico integral de la situación es el de un terreno fértil para trabajar, articulando con sectores importantes y desarrollando acciones a futuro que tenderán a cumplir los objetivos propuestos del proyecto de manera eficaz.

5.Reporte de Etapa 2: Desarrollo de la propuesta modelo

Una vez realizado el diagnóstico de situación, se efectuaron 4 reuniones de equipo a los fines de calibrar la propuesta, definiendo los puntos a incluir y realizando las modificaciones que se consideraron pertinentes.

De esta manera, se confeccionó el diseño integral de la propuesta junto a la programación por módulo⁶, incluyendo actividades con acciones concretas, detalladas y un cronograma de ejecución que fue articulado con la Fundación aprendizaje para el cambio Arg.

Luego del diagnóstico y de entender la importancia de dar visibilidad al proyecto, agregamos una tarea dentro de esta etapa, que fue dar a conocer la propuesta para llegar a la población objetivo. Incluimos como factor crítico el corto tiempo de implementación de la prueba modelo y la necesidad de generar confianza e

⁶ Se adjunta el diseño de los módulos en el anexo de ese informe

institucionalidad al proyecto para que se acerquen beneficiarios a los que podamos acompañar en esta experiencia modelo.

5.1 Ratificación / Validación de la oferta programática

La propuesta se ratificó con los siguientes ejes:

- 1- El proyecto modelo se implementó mensualmente.
- 2- Por las características personalizadas del abordaje los cupos que eran de hasta 10 personas por proyecto, se ampliaron un 50% entendiendo que es una población que puede ser fluctuante por las urgencias de su inserción.
- 3- Se definieron entrevistas de admisión en donde se seleccionó el grupo cohorte. Las mismas se realizaron entre el trabajador social y el staff de abogados.
- 4- En total, el proyecto se desarrolló en 4 encuentros grupales de 3hs de duración sumado al abordaje profesional personal en los distintos ámbitos de consulta.
- 5- Cada beneficiario pudo tomar un proceso terapéutico personal de hasta 5 sesiones.

Se agregan, luego del análisis diagnóstico, los siguientes puntos a la propuesta:

- 1- Se validó el rol del Lic. en Trabajo Social como coordinador del equipo interdisciplinario, siendo un rol clave en el seguimiento integral de los participantes
- 2- Quedó a consideración del equipo técnico de admisión, la participación en los módulos en relación a las necesidades del beneficiario.
- 3- Quedó a consideración del equipo técnico de admisión incluir a personas migrantes en situación de desplazamiento forzado que lleven más de 6 meses de residencia en Córdoba y que por motivos psicosociales o laborales no estén insertos en la comunidad, corriendo riesgo de exclusión.
- 3- Cambió el orden de presentación de los módulos, convirtiéndose el módulo de inclusión social transversal a todo el proyecto. La designación de los módulos se resolvió de la siguiente manera:

A- Módulo de inserción laboral y fortalecimiento económico: Se realizó un acompañamiento personalizado de cada participante en la inserción al sistema productivo, a través del desarrollo de habilidades y la vinculación con la oferta laboral del territorio de residencia. Esto incluyó: orientación a programas de fortalecimiento de emprendedorismo, vinculación con bolsas de trabajo, consultoras y empresas. Se

efectuará en dos encuentros.

B- Módulo de asistencia legal integral: Se desarrolló a través de asesoramiento legal referido a cuestiones prácticas de utilización diaria y aplicación concreta. Por ejemplo: leyes migratorias, código de convivencia, cuestiones básicas del derecho civil y penal, derecho laboral argentino, derecho de familia, etc. Se realizó una inducción a la cultura e historia del país de residencia, para lo que se le agrega una guía práctica de datos útiles.

C- Módulo terapéutico: Se hizo efectivo a través de un abordaje terapéutico de corto trayecto con objetivos específicos para estabilizar a la persona migrante en las situaciones traumáticas como consecuencia del desplazamiento. Cada participante pudo tomar hasta 5 sesiones personales con la terapeuta a cargo, con posibilidades de ser derivado luego del proceso de estabilización. Este módulo fue optativo y se definió la participación en la entrevista de admisión.

D- Módulo de inclusión socio cultural: Es transversal a todo el proyecto ya que la Lic. en Trabajo social articuló permanentemente en relación a las necesidades, tanto con el equipo interdisciplinario como con los actores aliados que se distinguieron en el diagnóstico. Si bien este módulo es transversal, se realizó un encuentro final integrativo psicosocial en donde se trabajará la construcción identitaria, pertenencia y dignidad de la persona migrante junto con la psicóloga capacitadora del proyecto.

3- Se coordinaron y definen las fechas de implementación de la experiencia modelo:

Módulo	Fecha y hora de ejecución	Lugar de ejecución
A- Módulo de inserción laboral y fortalecimiento económico:	Martes 08/10/19 y martes 15/10/19 de 17:30hs a 20:30hs	Av Gral Paz 323 piso 7- Barrio Centro- Córdoba Capital
B- Módulo de asistencia legal integral :	Jueves 17/10/19 de 17:30hs a 20:30hs	Av Gral Paz 323 piso 7- Barrio Centro- Córdoba Capital
C- Módulo terapéutico:	Días y horarios de sesiones a confirmar con los participantes y la	Consultorio ubicado en Bv Quinta Santa Ana 30- Barrio Santa Ana

	terapeuta a cargo	
D- Módulo de inclusión socio cultural- Cierre integral de todos los módulos	Jueves 24/10 de 17:30hs a 20:30hs	Av Gral Paz 323 piso 7- Barrio Centro- Córdoba Capital

5.2 Difusión y presentación de la propuesta

Ante la necesidad de dar a conocer la propuesta para que sea posible la ejecución de la experiencia modelo, se definió la estrategia de realizar una presentación del proyecto invitando actores claves detectados en el diagnóstico y a potenciales beneficiarios del proyecto. Para ello se realizó material gráfico que circuló a través de las redes sociales. A su vez los días previos a este evento se realizaron distintas entrevistas en medios radiales como Fm Gen y Radio Nacional Córdoba AM 750 así como también la presentación del Programa en distintos medios escritos de gran circulación en la provincia de Córdoba como los diarios La Voz del Interior y Hoy Día Córdoba, cuyos recortes se adjuntarán en el anexo correspondiente.

La presentación en sociedad de “Es tu casa” se llevó adelante en la Fundación Aprendizaje para el Cambio el día 25 de septiembre a las 17:30hs, siendo un evento que permitió mostrar los lineamientos generales del Programa⁷. Se contó con la presencia de funcionarios de la provincia como Alejandra Torres, Secretaria de Planeamiento y Modernización, Sergio Cornejo, del Ministerio de Desarrollo Social de la Provincia, Cecilia Merchán, Diputada del Parlasur por Argentina. Además hubo presencia de numerosas fundaciones y organizaciones del tercer sector que se acercaron a conocer la propuesta y quedar a disposición para la colaboración. El evento fue filmado en vivo por y difundido por redes sociales, fortaleciendo así el sentido de llegar a la población objetivo del proyecto.

⁷ Se adjuntan los flyers informativos y las notas periodísticas, sumadas a las fotos del evento en el anexo de este informe

Reporte de Etapa 3- Implementación de la propuesta modelo

6.1. Selección del grupo cohorte

Tal como lo indicamos en la validación de la propuesta, para seleccionar el grupo cohorte se realizaron entrevistas de admisión de manera presencial con cada beneficiario. Los mismos se contactaron al mail, teléfono o al whatsapp del proyecto y se acordaron horarios de entrevista en la sede de la fundación Aprendizaje Para el cambio. Las entrevistas se realizaron en las oficinas, en un contexto cordial y de confianza que les permitió expresarse en sus necesidades y dolores más profundos. A través de esa conversación se detectaron cuáles eran sus inquietudes para participar del proyecto y si respondían a lo que el proyecto tenía para ofrecerles. Se le dió cada entrevistado la posibilidad de optar por los distintos módulos de ejecución, en relación a las necesidades e inquietudes, explicándoles que el sentido era acompañarlos integralmente y por ello valiosa la participación en todos los módulos.

Las entrevistas se realizaron en equipo, con la presencia de una trabajadora social con matrícula habilitada para firmar los informes y un abogado.

Metodológicamente se confeccionó un formulario de admisión que se basó en la confección de un informe social⁸ específico para las entrevistas. Las variables que se tuvieron en cuenta en la admisión fueron las siguientes; Número de admisión, fecha de atención, datos personales, Situación migratoria, tiempo de residencia en la provincia de Córdoba, motivo por el cual se acercó al proyecto, ingresos, situación económica y de vivienda del grupo familiar, composición del grupo familiar desagregado en niños, adultos y adultos mayores. También se relevaron las situaciones de vulnerabilidad escuchadas, desagregándolo en área laboral, psicosocial, legal y "otros". En el informe se agregó el apartado de sugerencias del equipo de intervención y la documentación adjunta si se solicitase. Con firma y sello de los profesionales intervinientes en la entrevista.

Consideramos que este formato fue ágil y útil, a tratarse de información de relevancia resumida en una hoja.

A través de estas entrevistas es que se seleccionaron los 15 beneficiarios del Proyecto debido a que se consideró que cumplían con todos los requisitos para dicho fin.

⁸ Informe Social: *“Es un documento técnicamente escrito, mediante el cual se pone en conocimiento de una persona o institución la situación social del asistido (o aspectos de la misma) con el fin de informar, solicitar ayuda o con otros fines relacionados con el tratamiento del caso”* Fuente consultada <https://www.mitrabajoessocial.com/>

Se resumió información en el siguiente cuadro, actualizándose las observaciones durante el transcurso del proyecto, para que el equipo interdisciplinario contara con información.

Listado de beneficiarios del Proyecto “Es tu casa”⁹

Nombre	Módulos que toma	Envío CV	Observaciones
1-D	Terapéutico	NO	Ya Consiguió trabajo en un call center
2-R	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Entrevista en Dulcor
3-M	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Entrevista en Dulcor
4-E	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Comenzó a trabajar unas horas como profesor de inglés
5-J	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Entrenándose actualmente para insertarse en un hotel
6-N	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	
7-C	Terapéutico		
8-J	Modulo Laboral	SI	Tiene trabajo informal de cuidado de paciente hasta enero. Convalidó título de LIC. enfermería y quiere conseguir algo mejor a largo plazo. Sale del trabajo y asiste al modulo
9-J	Modulo Laboral	SI	Vive en Rio Ceballos

⁹Se adjuntan en el anexo fotografías de las entrevistas y formularios de admisión en el anexo, resguardando la confidencialidad de los beneficiarios por lo cual la imagen se encuentra fuera de foco.

10- A	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Tuvo un tumor cerebral en 2011, quedó con una afasia leve en el lenguaje
11-M	Modulo Laboral	SI	Abogado
12- D	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Lic en Contaduria
13-N	Proyecto completo y abordaje terapéutico	SI	Tía de M
14- B	Proyecto completo	SI	
15- Y	Modulo Laboral	SI	Actualmente está trabajando media jornada, por lo que no puede concurrir de manera presencial al módulo

6.2. Ejecución de los módulos¹⁰

La implementación del Proyecto, tal y como se estableció en la metodología inicial del mismo, se desarrolló en el transcurso de un mes. Con cuatro encuentros semanales grupales de tres horas de duración además del acompañamiento terapéutico de cinco encuentros individuales periódicos para quienes quisieron tomarlo. Debido a las características personalizadas del abordaje, los beneficiarios, no todos tomaron todos los módulos, sino que, tras la evaluación del equipo interdisciplinario se sugirió en algunas situaciones la participación en módulos específicos.

En el transcurso del mes de octubre se logró cumplir con lo que se había previsto al comienzo de la elaboración del Proyecto. Es decir, llevar adelante los módulos de manera efectiva, aportando soluciones concretas en las áreas de incidencia, con metodología participativa que favoreció el intercambio entre los participantes. Se estableció una dinámica grupal que favoreció la realización de los encuentros, así como

¹⁰Se adjuntan en el anexo las fotografías de los encuentros resguardando la confidencialidad de los participantes. Para lo cual se utiliza el efecto de fuera de foco, dejando ver solo a algunos integrantes del equipo

también la participación e integración de los beneficiarios. Cada encuentro fue acompañado de un break saludable al finalizar, con el objetivo de promover la socialización y la confianza entre los participantes y el equipo. Se dispusieron materiales como rotafolios, gafetes, fibrones, impresiones, cartillas, que sirvieron de soporte para el desarrollo de los encuentros. Al final de cada módulo, los beneficiarios recibieron de manera electrónica encuestas anónimas sobre los módulos particulares y sobre el proceso en general. Los propios beneficiarios pidieron armar un grupo de whatsapp para seguir en contacto una vez finalizado el proyecto, en ese grupo incluyeron al equipo técnico.

Las fechas respectivas en las que se realizaron los distintos módulos fueron:

- Martes 8 de Octubre (Modulo de Inserción laboral y fortalecimiento económico I). Horario: 17:30 a 20:30.
- Martes 15 de Octubre (Modulo de Inserción laboral y fortalecimiento económico II). Horario: 17:30 a 20:30.
- Jueves 17 de Octubre (Modulo de Asistencia legal integral). Horario: 17:30 a 20:30.
- Jueves 24 de Octubre (Modulo de inclusión socio cultural- Cierre integral de todos los módulos)

Si bien como mencionamos, todo se llevó a cabo como había sido previsto. Algo a destacar de la intervención es que nos encontramos con la presencia de niños debido a que sus padres no tenían con quien dejarlos al cuidado. Esto se incluyó durante los encuentros, disponiendo un lugar y de colaboradores para que los niños jueguen mientras sus padres asistían a los módulos. Tras conversarlo en el equipo, en el encuentro final, a través de la sugerencia de la Lic. Ivon Pavía, se resolvió invitar a los niños a realizar una actividad de integración específica para ellos, en simultáneo al cierre, el cual se realizó con los adultos. Finalmente, se llevó adelante un cierre completo, con la presencia de los adultos y sus respectivos niños.¹¹

¹¹Se adjunta en el anexo el diseño de la intervención que se realizó para los niños.

Reporte de Etapa 4- Evaluación de resultados

7.1. Relevamiento de encuestas

En relación a esta tarea, se diseñó una encuesta cerrada con el formato Likert y escala del 1 al 5, siendo el 5 el rango máximo de puntuación. En este formato donde los encuestados debían elegir para responder una de las opciones que se presentan en un listado que formulamos. Las encuestas fueron anónimas y optativas, enviadas a través de un link informático. Se hizo hincapié en la importancia de recibir su feedback para detectar espacios de mejora de la intervención realizada y favorecer su réplica.

El sentido de este diseño que se eligió para la evaluación integral, fue obtener un registro de información cuantitativa relacionada con los objetivos del proyecto que se abarcaron con la intervención;

- Favorecer y contribuir a los procesos de inclusión integral de las personas migrantes en nuestra provincia.

- Promover redes de cooperación y asociatividad entre las personas migrantes y los organismos, instituciones, empresas, grupos y personas de su comunidad de residencia.

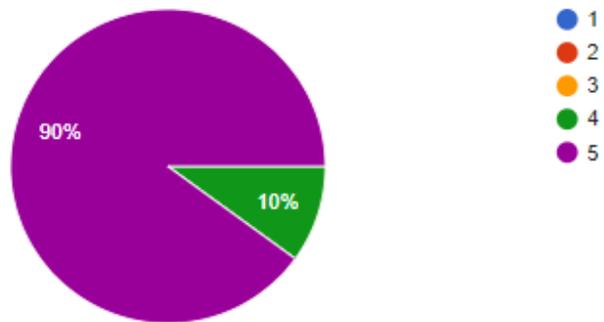
- Acompañar y asistir a las personas migrantes en cuestiones referidas a la vida cotidiana, psicológica, social, laboral y desenvolvimiento en nuestra provincia.

Los resultados de esta encuesta fueron los siguientes;

Encuesta de cierre del Proyecto

¿Como calificaría su experiencia en el Proyecto?

10 respuestas



¿Se sintió ayudado por el Proyecto?

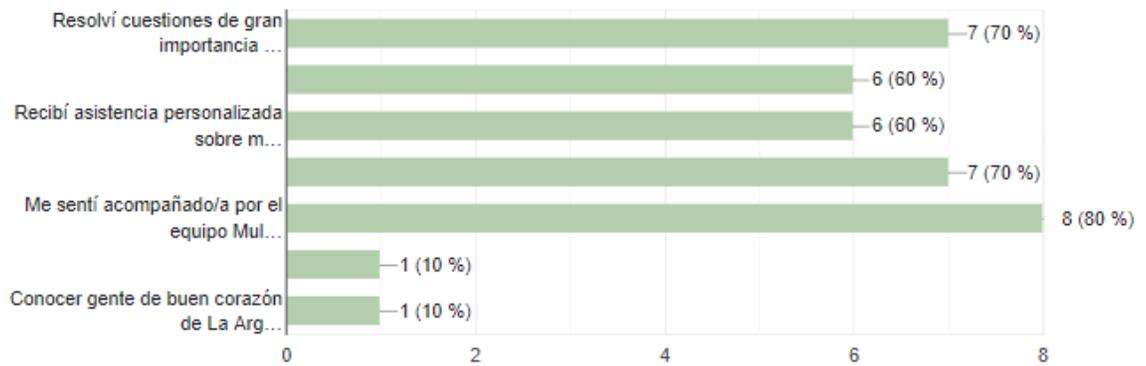
10 respuestas



En caso de haber respondido que si, ¿Para qué te fue de utilidad?

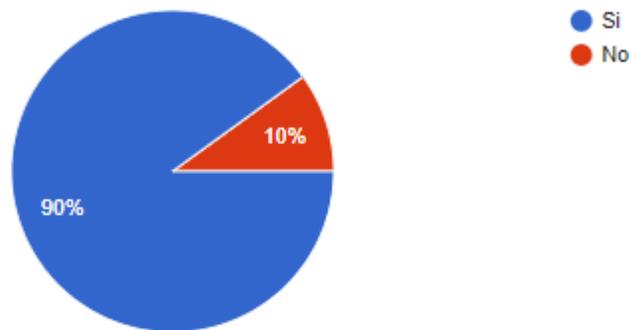


10 respuestas



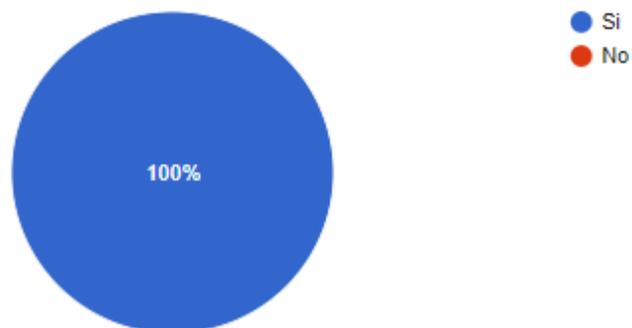
¿El Proyecto favoreció tus vínculos con Instituciones locales y/o personas? (Hospitales, Empresas, Organizaciones civiles y estatales, etc.)

10 respuestas



¿Recomendaría el Proyecto a otras personas migrantes?

10 respuestas



Lo que se desprende de estos datos es que el impacto fue que un 90 % los beneficiarios refirieron que la experiencia fue altamente positiva, que en el 100% de los casos el proyecto les ayudó. En cuanto a las respuestas de mayor relevancia en para qué les sirvió el proyecto se sintieron acompañados por el equipo (80%) y resolvieron cuestiones de gran importancia para sus vidas (70%), habiendo variedad en las otras respuestas. El 90% refiere haberse vinculado con instituciones y personas a través del proyecto, el cual era un objetivo central del mismo. El 100% recomendaría el proyecto, lo cual hace a la construcción de legitimidad y confianza en el mismo, lo cual es un favor relevante en esta población.

Esta encuesta realizada da cuenta del impacto social integral del proyecto. Diseñamos además encuestas específicas en un formato similar para los demás módulos laboral, terapéutico y legal.¹² Con la característica de ser un formato de encuestas abiertas para que proporcionen información cualitativa a los profesionales intervinientes, lo que incluye una retroalimentación de su desempeño. Las mismas se realizaron en el mismo formato electrónico, de manera optativa y anónima.

7.2 Evaluación interdisciplinaria

En relación a esta tarea de realizar una evaluación integral , se tomaron en cuenta los 4 modelos de encuesta realizados a los beneficiarios más la apreciación de cada profesional.

El balance general de las evaluaciones arroja un saldo positivo a lo realizado durante el mes de octubre. Se lograron cumplir las metas establecidas durante el proceso de elaboración del Proyecto en tiempo y forma, tanto en objetivos específicos del proyecto como en un alto porcentaje los objetivos consignados para cada módulo. Se logró actuar con los beneficiarios de manera tanto grupal como personal, brindando una atención en lo que concierne a los ámbitos laborales, jurídicos y socio culturales, con una incidencia mayor incluso a la esperada.

A través de las reuniones de equipo se sintetizó la información en un cuadro FODA de análisis de fortaleza, debilidad del proyecto en el presente y oportunidades y riesgos o amenazas de su continuidad en el futuro. Se eligió esta metodología, por tratarse de una herramienta de estudio aplicable a la situación de un proyecto, que nos permite dar cuenta de las características internas (fortalece y debilidad) y externas,

¹² A los fines de la practicidad del informe, se incluyen los datos de estas encuestas específicas en el anexo.

contextuales (oportunidades y riesgos) que permiten evaluar la viabilidad de un proyecto.

<p>Fortaleza</p> <ul style="list-style-type: none"> -Apoyo de actores claves -Profesionales competentes -Articulación en red -Atención de urgencias -Asesoramiento individual -Recursos integrales de los profesional 	<p>Debilidad</p> <ul style="list-style-type: none"> -Horarios únicos de módulos -Escaso tiempo para difusión -Falta de espacio estatal -Falta de recursos ajenos a los profesionales y su red. -Demoras administrativas en los pagos a los profesionales.
<p>Oportunidad</p> <ul style="list-style-type: none"> -Receptividad social de personas migrantes -Articulación inter institucional -Incluir como tutores del Proyecto a ex beneficiarios -Receptividad en la inserción de la población beneficiaria 	<p>Riesgo/Amenazas</p> <ul style="list-style-type: none"> -Contexto socio económico nacional -Contexto político de transición -Adquisición de financiamiento a futuro.

Se considera de valor, además de la evaluación social integral del proyecto, incluir en este informe información que consideramos relevante de las evaluaciones de los módulos, con el objetivo de promover un análisis reflexivo de la intervención, que sirva para futuras réplicas del proyecto.

En cuanto al módulo de Inserción laboral y fortalecimiento económico, mirando el desempeño profesional del responsable del módulo, se considera que fue efectivo, contar con conocimientos sobre el mercado laboral actual, como afrontar entrevistas de manera efectiva, como crear un CV atractivo, portales de búsqueda de trabajo, estrategias de postulación y las principales tendencias del contexto laboral: perfiles más buscados, rubros principales y modalidades de contratación. En relación a las habilidades y competencias de quien dictó el módulo; fue valiosa la claridad en la comunicación, practicidad en la manera de entrenar y capacidad de escuchar las inquietudes reales para dar respuesta a las verdaderas inquietudes que traen los participantes.

Es recomendable que una persona con este perfil además, cuente con habilidades blandas y disponibilidad para contener y acompañar a los participantes en sus procesos personales: asesorando individualmente vía mail y telefónica en consultas puntuales de sus particularidades.

El espacio de mejora que se desprende de esta intervención es desarrollar más estrategias y acciones de vinculación a los participantes con posibles empresas tomadoras de trabajo.

En cuanto a la evaluación de contenido de este módulo, lo que se sintetiza es que se realizaron dos encuentros presenciales grupales – Martes 8 y 15 de Octubre 2019 desde las 17:30 a las 20:30 hs-.

En el primero-asistieron 7 participantes-, se puso el foco en crear la relación desde la confianza, escuchar cómo llegan y qué consideran valioso aprender y adquirir del módulo. Luego, se trabajó en conjunto para asistirlos en el diseño de un CV atractivo y efectivo, como así también, el sentido de realizarlo de esa manera. Se complementó con un mail estilo “minuta” de lo que se trabajó tanto para quienes no asistieron como para quienes sí.

En el segundo módulo, - contó con la participación de 10 personas-, se orientó hacia el entrenamiento de habilidades blandas que favorecen una entrevista efectiva, como así también, estrategias y recomendaciones para afrontarla, ofreciendo devoluciones con posibilidad de mejora y aprendizaje para el participante.

Si bien se planificó trabajar en el primer encuentro cuestiones más humanas y en el segundo abordar más lo laboral, se tomó la decisión de invertir el orden atendiendo el sentido de urgencia con el que llegan: Saber qué, cómo y dónde postularse para insertarse laboralmente lo más rápido posible.

La modalidad fue presencial, grupal y práctica experiencial. Se considera muy efectiva a los fines de poner en práctica los aprendizajes en un contexto de confianza, lúdico y distendido.

Se asistió en el diseño del CV y se les ofreció la posibilidad de que lo envíen para darles una devolución concreta y personalizada para que puedan modificar y comenzar a postularse. También, se realizaron prácticas reales de entrevistas, otorgando feedbacks personales y directos, de manera tal, puedan entrenar esa habilidad e irse más

seguros/as de si mismos/as sobre qué es recomendable y que no al momento de entrevistarse.

Las dos recomendaciones en la modalidad son:

a) Unificar ambos módulos; es decir, hacer un solo encuentro de 4 o 5 horas,

b) Realizarlos un sábado o domingo, ya que algunos participantes no pudieron asistir a uno o ambos encuentros – que fueron durante la semana por superponerse con su trabajo y/o actividades personales que no pueden cancelar.

Los resultados que finalmente se lograron en el módulo en relación a los objetivos propuestos fueron;

1) Crear un contexto de contención, seguro y de confianza para que el aprendizaje ocurra. Se considera cumplido en un 100% mirando no solo lo ocurrido durante los encuentros sino también; los feedbacks recibidos por los participantes.

2) Identificar sus principales inquietudes para insertarse en el mercado laboral y/o emprendedor. Se pudo asistirlos en sus inquietudes principalmente en el plano laboral en relación de dependencia-. Faltó mayor vinculación con instituciones o entes que tengan relación con el emprendedorismo. Se cumplió en un 70%.

3) Reconocer las habilidades que poseen los participantes, como así también, su perfil laboral y lo que tienen para ofrecer. Este fue un objetivo que se abordó y cumplió al 100% de manera transversal en ambos módulos y en toda la duración de ejecución del Proyecto.

4) Entrenar habilidades laborales para afrontar una entrevista de trabajo, o bien, una reunión para comunicar sobre su proyecto. Se cumplió en un 70% ya que se entrenó para entrevistas. Faltó incluir recomendaciones para comunicar proyecto a quienes le inquiete esa veta.

5) Vincularlos con Empresas, Consultoras y/o organizaciones emprendedoras que pudieren requerir de su trabajo y/o servicio. Se pudo cumplir en un 60%. Hubo participantes que aún no se ha podido vincular con posibilidades laborales de manera directa.

6) Asistirlos en el diseño de un CV efectivo o bien, una hoja de servicio efectiva para ofrecer en caso de tratarse de personas con inquietud de emprender. Se cumplió en un 70%. Se abordó todo lo relacionado a diseñar un CV, con consejos e información de gran utilidad. Faltó recomendaciones en elaboración de hojas de servicio.

7) Aprender dónde y cómo buscar trabajo, como así también, a postularse de manera efectiva. Se cumplió en un 100%. Se les envió un listado de consultoras, empresas y sitios webs para la postulación.

En cuanto **al módulo jurídico y socio cultural**, se buscó brindar herramientas para una mejor inserción socio cultural en Córdoba. Se elaboró una guía de información sociocultural que funcionó como herramienta básica para guiar la conversación con los beneficiarios. La misma se elaboró a partir de las consultas y entrevistas realizadas en la etapa de diagnóstico y en las consultas particulares que fueron realizando. Dicha guía detalló información sobre salud – hospitales, farmacias y principales medicamentos de venta libre- transporte publico- su organización urbana y como se utiliza- lugares de entretenimientos varios- plazas, cines municipales y lugares culturales de la ciudad – y datos útiles relacionados a Organismos públicos de mayor relevancia y tramites varios- convalidación de títulos, alquileres-.

A su vez, se lograron evacuar dudas concretas sobre cuestiones jurídicas, algunas de ellas se siguieron tratando de manera individual para lograr una completa solución a sus dudas y consultas. Se los puso en contacto con personal en la Delegación de Migraciones para la solución de algunos trámites concretos que no podían resolver de otra forma o que debían esperar demasiado tiempo.

En cuanto a las **habilidades y competencias**; fue valiosa la claridad en la comunicación, practicidad en la manera de entrenar y capacidad de escuchar las inquietudes reales. Para ello es de fundamental importancia que los profesionales se

relacionen en la etapa de diagnóstico con los organismos que funcionan como redes principales para los migrantes de desplazamiento forzoso.

Es recomendable que, además, quienes estén a cargo de esta intervención cuenten con habilidades blandas y disponibilidad para contener y acompañar a los participantes en sus procesos personales: asesorando individualmente vía mail y telefónica en consultas puntuales de sus particularidades. Esto es necesario debido a que sus consultas jurídicas son muchas, especialmente en lo que concierne a trámites básicos, como monotributo, cuestiones referidas al ANSES, AFIP, etc. También casos puntuales de asistencia de salud, entre otras.

El espacio de mejora deberá ser ampliar la red de contactos jurídicos, en distintas reparticiones, etc., para brindar soluciones aún más expeditivas a la gran cantidad de consultas solicitadas. A su vez, destacaríamos como necesarios establecer y detallar un horario semanal donde los beneficiarios puedan acceder a consultar particulares.

Se realizó un encuentro grupal – Jueves 17 de octubre desde las 17:30 a las 20:30 hs al cuál asistieron 7 participantes y, a partir de la guía elaborada, se orientó la conversación del módulo por la multiplicidad de temáticas que había que abarcar. De esta manera, la guía sirvió como impulsor y permitió que en el tiempo breve del módulo se pueda abarcar mayor cantidad de temas y que los participantes se sientan con la confianza de avanzar en la charla, atento que la misma fue otorgada en papel a cada uno. A medida que la conversación se daba, los beneficiarios volcaron sus consultas particulares, las cuales también fueron atendidas.

La modalidad del mismo fue presencial y grupal. Se considera una modalidad efectiva especialmente con el objetivo de solucionar consultas concretas que van surgiendo a lo largo de la conversación en el mismo momento. Sin embargo, creemos que es necesario ampliar la asistencia a algún horario fijo semanal durante la duración del proyecto para que puedan arrimarse a evacuar sus dudas puntuales.

Las dos recomendaciones en la modalidad son:

- a) Ampliar la red de contactos jurídicos, profesionales, en distintas reparticiones públicas, etc.
- b) Sumar un horario de atención personalizada de consultas.

A partir del módulo se logró:

- 1) Evacuar consultas concretas de los participantes.
- 2) Resolver cuestiones referentes a trámites, acceso al sistema público de salud, etc.
- 3) Reconocer cuáles son los problemas jurídicos con los que cuentan los migrantes forzados al momento de llegar a nuestro país.
- 4) Colaborar a una mayor integración cultural ya que se les dieron herramientas para asistir a distintos eventos o lugares de nuestra ciudad que pueden ser útiles para el ocio y esparcimiento, tanto individual como grupal o familiar.
- 5) Contactarlos con personal de la Delegación de Migraciones o de distintas reparticiones que pueden resolver sus problemas concretos
- 6) Otorgar confianza para que continúen con su inserción en la ciudad elegida para emigrar.

Respecto del **módulo terapéutico**, de parte del profesional se recomienda contar con capacidad de escucha y versatilidad de técnicas, un espacio físico acogedor para atender.

Se trabajó indagando manifestaciones físicas y emocionales de estrés, se interrogó sobre eventos adversos del pasado (por ej. Operaciones o pérdidas de algún ser querido). Se trabajo con libros de cuentos o frases como disparadores, planificación de metas y objetivos, elaboración de duelos, se dialogaron sobre miedos, disyuntivas, culpas. Se analizaron expectativas con las que habían viajado y su cumplimiento o no y reajuste de las mismas. Se desarrollo modos vinculares pasados y actuales y posibles estrategias para modificar conflictos. Se dialogo sobre valores. Se trabajo en técnicas de fortalecimiento de recursos personales (identificación y reapropiación de los mismos).

Se trabajó en encuentros de psicoterapia presenciales individuales en algunos casos o de pareja en otros. Encuentros de una hora, hora y media de duración, con frecuencia semanal. Además en algunos casos mensajes entre semana para reforzar tarea o algún dato a compartir.

Los pacientes manifestaron luego de cada encuentro sentir alivio. Algunas manifestaciones de estrés se fueron regularizando con el correr de los encuentros (regulación del sueño, menor tensión corporal, capacidad para decidir o discernir, menor angustia o ansiedad, mayor tolerancia a las diferencias personales dentro de la familia) Comenzaron clarificar ciertas metas u objetivos y jerarquizarlos (tanto los que habían traído como los nuevos que iban surgiendo en la nueva cotidianeidad) Manifestaron lo útil de haber encontrado un espacio para hablar fuera de la familia, ya que no querían sobrecargar a sus convivientes. Quienes en este último año habían perdido un ser querido fueron encontrando un modo menos doloroso para el recuerdo del ausente.

Fue valioso para el espacio terapéutico la articulación con los otros profesionales y los otros espacios brindados (talleres, entrevistas, asesorías) Esto permitió canalizar las necesidades que surgían en uno u otro espacio, trabajando de una manera interdisciplinaria y focalizada en la resolución de los conflictos o necesidades que iban surgiendo en las personas que tomaron el programa.

Como abordaje mas allá de la planificación pensada se tuvo un criterio flexible acorde a las necesidades y realidades que iban surgiendo, Hubo personas que debieron tomar salteado el modulo debido a situaciones laborales o familiares. Están en busca de trabajo, con entrevistas que van surgiendo, casi no cuentan con red para el cuidado de los niños. Se evaluó que pudieran tomar los 5 encuentros aunque no fueran consecutivas las semanas. Del mismo modo se observo que algunos casos requerían un poco más de 5 encuentros así que se ofreció la posibilidad de continuar unas sesiones más.

Para finalizar la evaluación, **el módulo social** fue transversal a todo el proyecto, materializándose en un cierre junto a la psicóloga capacitadora, donde se buscaron integrar los recursos y habilidades de los participantes adultos y niños, incluyendo también el duelo por la migración forzada. Durante todo el proceso la trabajadora social fue quien coordinó las conversaciones y consultas de los participantes, siendo el nexo con el resto del equipo y accionando de manera efectiva para dar respuesta a las situaciones críticas que iban surgiendo. Para esto fue fundamental un sólido trabajo en equipo y la articulación territorial que se realizó en la etapa diagnóstica.

7.3. Integración del proyecto

Luego del recorrido realizado en estas tareas durante los 3 meses de realización del proyecto, un paso insoslayable ha sido integrar la presentación realizada, a través de un hilo conductor que incluyó lo que se propuso, lo que se hizo, las metodologías que se utilizaron y un apartado analítico en cada tarea a presentar.

Para darle un cierre a esta experiencia modelo, se consideró pertinente analizar de manera teórica la propuesta. Para ello se toma como referencia el texto de Olga Niremborg, Josette Brawerman y Violeta Ruiz, "Programación y Evaluación de Proyectos Sociales" en donde se desarrollan los atributos estratégicos que puede tener una intervención social.

A continuación describiremos brevemente las nociones de los autores respecto al atributo **integral, participativo y asociativo**, articulándolos con ejemplos del proyecto "Es tu casa"

En cuanto a lo integral, los autores entienden a este atributo como el *"enfoque amplio de la problemática social, lejos de abordajes que consideran a la problemática de forma fragmentada.."* Dentro del sentido fundacional del proyecto se observan criterios que corresponden a este atributo, por ejemplo el de brindar asistencia integral en los diferentes aspectos de la vida cotidiana. También da cuenta de la integralidad del proyecto cambiar el sentido de respuestas que antes funcionaban fragmentadas y con superposición de recursos, que a través de esta intervención dejan de ser aisladas para convertirse en una estrategia inter-institucional.

Se desprende de esta noción que *"...Otra forma de entender la integralidad de los proyectos sociales es inclusión de acciones de promoción, prevención y asistencia"*...

Teniendo en cuenta a estas autoras, dentro del marco de este proyecto no se realizaron actividades preventivas, ya que se trabajó con una población con necesidades instaladas. Por lo que recomendamos la articulación con organizaciones que trabajan en prevención, por ejemplo Cruz Roja en el ámbito de la salud. Si una recomendación que dejamos a través de este proyecto es que se fomenten actividades preventivas para esta población por ejemplo en el ámbito de la salud mental.

En cuanto a la promoción, a partir de difusión en los medios de comunicación y la difusión del proyecto, se promovió no sólo el acceso sino también una conversación que

fomentó la cooperación y solidaridad con las personas migrantes, lejos de la competencia o expresiones xenofóbicas.

Se consideró que dentro de estas categorías de análisis uno de los fuentes del proyecto fue la asistencia, la cual se da a través de capital social, cultural y favoreciendo la accesibilidad a recursos. También los participantes contaron con asistencia material a través de las redes de apoyo que trazaron los profesionales del proyecto, por ejemplo becas, muebles, medicación, ropa, pasajes en colectivo, etc.

Otro aspecto vinculado a la integralidad de los proyectos es la articulación de los diferentes componentes y actividades entre sí. En ese sentido fue transversal la comunicación interdisciplinaria entre los profesionales para abordar las problemáticas y necesidades de los beneficiarios.

Tomando en cuenta la variable de participación, desde la perspectiva de los autores, participación implica *"...incluir protagónicamente a los diversos actores, especialmente a los beneficiarios, en las diferentes etapas..."* Dentro del proyecto, la participación observada se relaciona con:

- Participación en la etapa diagnóstica, a través de entrevistas en donde se recabaron necesidades y estrategias.

- Participación en la ejecución, a partir de la integración social, ser parte de los grupos de referencia.

- Respecto a la priorización de las actividades, el equipo identificó las problemáticas a abordar en los distintos módulos, tomando en cuenta las entrevistas de admisión que se realizaron.

- Se vislumbra la participación en la etapa de evaluación del proyecto, en donde se solicitan recomendaciones para nuevas ediciones.

Para finalizar con el análisis, el atributo asociativo en palabras de las autoras refiere a la *"articulación formal o informal para el logro de fines comunes entre áreas de gobiernos locales, instituciones sectoriales y organizaciones de la sociedad civil que se localizan dentro del territorio de actuación del proyecto"*

Dentro del espíritu del proyecto ha sido central la articulación, lo que queda en evidencia en la etapa diagnóstica, a través del reconocimiento de líneas de acción y actores.

Dentro de los proyecto existieron articulaciones de carácter formal, por ejemplo la realizada con la Fundación Aprendizaje para el cambio, que prestó las instalaciones

para que se realicen las actividades físicas). También se realizaron articulaciones esporádicas y de manera informal, que trazan un espacio de cooperación futura. Esto se realizó con el Servicio Jesuita para migrantes, Cruz Roja, las empresas y consultoras, organizaciones educativas y deportivas. Nuestra recomendación es institucionalizar este tipo de articulaciones con el apoyo de la provincia de Córdoba, para garantizar la sustentabilidad de la cooperación en el tiempo.

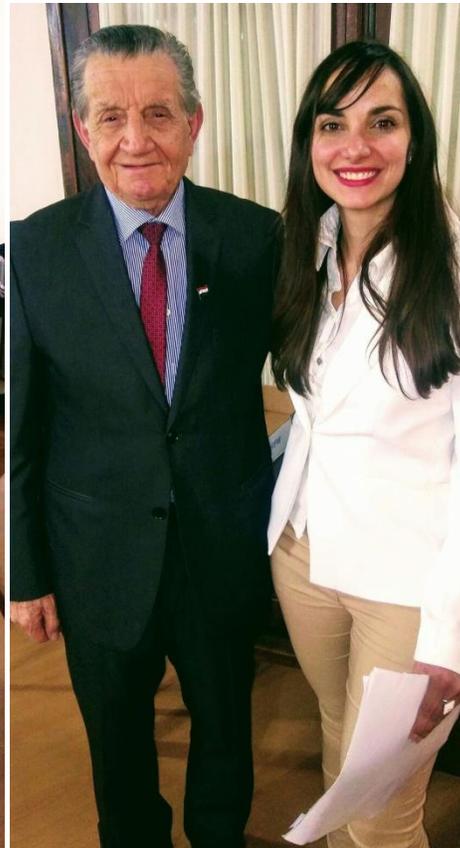
Anexo

Etapa 1:	LIV
-Anexo de tarea 4.3: Reconocimiento de actores estratégicos locales para la implementación	
-Anexo de tarea 4.4: Entrevistas con referentes	
Etapa 2:	XCIV
- Anexo de tarea 5.1 Ratificación / Validación de la oferta programática	
-Anexo de tarea 5.2 Difusión y presentación de la propuesta	
Etapa 3:	CXIX
Anexo tarea 6.1 Selección del grupo cohorte	
Anexo tarea 6.2 Ejecución de los módulos	
Etapa 4	CXXVI
-Anexo tarea 7.1 Evaluación de resultados	

Etapas 1. Anexo tarea 4.3

Reconocimiento de actores locales estratégicos, imágenes de las entrevistas

Cónsul de la República de Siria. Sr. Abdala Saadi:



Servicio Jesuita para Migrantes- Coordinador Javier Hernandez- Datos de contacto: 3512185787



Cruz Roja Argentina. Coordinación Área migración Ana. Datos de contacto 3513024491



Sergio Cornejo, Sub-Secretario de Inclusión Social -Ministerio de Desarrollo Social

Datos del contacto: 3543532818



Cónsul del Estado Plurinacional de Bolivia Ing. Victor Manuel Flores Miranda

Datos del contacto: 0351-4315835 Email: coliviancordoba@gmail.com



Delegado Nacional de Migraciones en Córdoba, Ab. Diego Puentes Rosa, y Delegado Gremial de Union Obrera Ladrillera, Sr. Leandro Vallejos Datos del contacto: 3515078164 / 1137835186

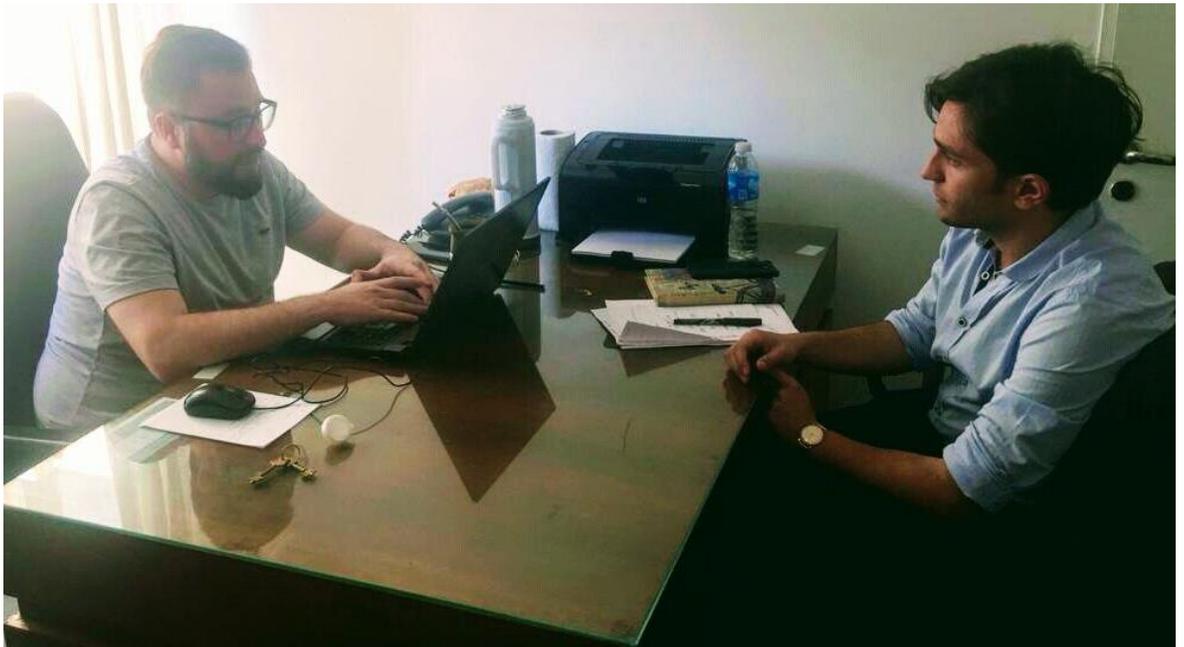


Lic. Matías Destéfani (Area de solicitantes de refugio y asilo, Delegación Nacional de Migraciones Córdoba). Datos del contacto: 3516012208





Franco Jular, Defensoría del Pueblo. Datos del contacto: 3513318181





Deyxy Lobos, Presidente de Asociación Civil de Venezolanos en Córdoba
Datos del contacto: 3515423382



Equipo Workers, Consultora de Recursos Humanos. Datos de contacto:

consultas@workersrrhh.com



Leandro y Luz Alberione

Zona Plus, Franquicias de Mini shops en Estaciones de Servicio.

Datos de contacto: 351 5579013



Concepción Pastor

Jefa Corporativa de Desarrollo de RRHH

**Grupo económico DULCOR. Datos de
contacto: 3514818314**



Anexo Tarea 4.4

Entrevistas con referentes

Entrevistado A 29, Siria

Edad: 29 años

1. ¿Hace cuánto que estás en Córdoba?

Llegué a Córdoba hace ya cinco años, en 2014.

2. ¿Por qué decidiste Córdoba como destino? ¿Conocías a alguien acá?

No conocía a nadie, así que me vine a Argentina para buscar trabajo. No elegí Córdoba particularmente por nada en especial.

3. ¿Con quién viniste?

Llegué sólo.

4. ¿Qué hizo que te decidieras a venir?

Por la guerra. Siria tiene un conflicto armado desde 2013, por lo cual cuando me vine la vida era muy complicada allá.

5. ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?

Lo primero que sentí al llegar a Córdoba fue mucha alegría, me pareció una ciudad muy bonita.

6. ¿Qué contraste cultural encontraste entre Córdoba y tu país?
(Similitudes y diferencias)

La diferencia que encontré principalmente era la comida y la bebida, la carne, etc. También me parecieron diferentes a mi país algunas costumbres sociales.

Lo que encontré similar es que tanto en Argentina como en Siria, la gente es muy buena y muy amable.

7. ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?

Lo que espero actualmente es traer a mi familia y a mi esposa. Recientemente viajé a Siria para casarme allí, pero ella aún no ha podido venir debido a que aún se encuentra realizando los trámites.

8. ¿Cuáles son tus preocupaciones actualmente?

Mi principal preocupación actualmente es la ausencia de mi esposa.

9. ¿A qué te dedicabas en tu país?

En mi país era vendedor de objetos descartables.

10. ¿En qué crees que te podemos ayudar para instalarte acá? / ¿En qué te podrían haber ayudado cuando llegaste acá?

Creo que actualmente es importante que me puedan brindar asesoramiento para conocer los beneficios que ofrece el gobierno para los refugiados, es decir, para la vivienda, alimentos, dinero, salud, ropas, o trabajo. Todo lo que contribuya a una vida un poco más fácil.

Al momento de llegar, podrían haberme ayudado con vivienda, alimento, dinero, salud, trabajo, ropas.

Entrevistado T 26, Siria

Edad: 26 años

1. ¿Hace cuánto que estás en Córdoba?

Estoy en Córdoba desde finales de diciembre de 2016. Ya son dos años y nueve meses.

2. ¿Por qué decidiste Córdoba como destino? ¿Conocías a alguien acá?

Acá tengo a un tío. Farhan vive en Córdoba desde el año 1999, por lo que ya tenía un familiar para venir.

3. ¿Con quién viniste?

Llegué sólo.

4. ¿Qué hizo que te decidieras a venir?

Por la guerra que hay en Siria desde 2013.

5. ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?

Apenas llegue a Córdoba me sentí muy feliz por ver a mi tío, su esposa y sus hijas. Además mucha alegría porque acá no hay guerra y se vive tranquilo.

6. ¿Qué contraste cultural encontraste entre Córdoba y tu país?
(Similitudes y diferencias)

Acá vi todo muy diferente apenas llegué. La ropa de la gente, las calles, la comida, una tranquilidad que en Siria no existe desde que comenzó la guerra. Pero la gente acá es muy amable y buena igual que en mi país.

7. ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?

No sé, seguir conociendo gente, nuevos amigos, nuevas experiencias, seguir trabajando en el negocio de comidas de mi tío, quizás abrir uno propio en algún futuro. Se vive muy bien acá.

8. ¿Cuáles son tus preocupaciones actualmente?

Mi principal preocupación actualmente es la economía. Muy similar al resto de los cordobeses y argentinos, la incertidumbre económica que se vive acá.

9. ¿A qué te dedicabas en tu país?

En mi país yo estudiaba la licenciatura en turismo y trabajaba como cajero en un kiosco.

10. ¿En qué crees que te podemos ayudar para instalarte acá? / ¿En qué te podrían haber ayudado cuando llegaste acá?

Yo no necesito ayuda, tampoco necesité cuando llegué porque estaba mi tío y el Estado me ayudó mucho. Pero hay otras familias de Siria que necesitan ayuda, ropa, comida, trabajo.

Entrevistada I 30, Venezuela

Edad: 30 años

C: Contáme ¿Hace cuánto que estás en Córdoba?

Un año y unos meses

C: ¿Por qué decidiste Córdoba como destino?

Mira pase por varios países, salí de Venezuela a Colombia, porque mi familia es muy unida nunca habíamos salido del país o irnos del país sin estar en familia, para mi familia es algo muy difícil. Tengo una familia muy pequeña y el hecho de que mi abuela

estaría en la cama nos dio miedo, la actitud de cómo iba a enfrentar y decidir hacer ... bueno vamos a estar en Colombia más cerca, cualquier cosa que hablemos, sino nos venimos, para ir manejando lo de mi abuela. De ahí me fui a Chile porque a mi hermano le surgió una oportunidad de trabajo.

C: ¿Vos saliste de Venezuela con tu hermano?

Si yo salí con mi hermano y la pareja de él. Nos pasó en Chile que no nos pagaron, que nos estafa porque trabajamos y no nos pagaban nada y yo quería como te comentaba soñaba con Argentina, y mi hermano me dice que sabes que vamos para Argentina, nos vamos a dar vueltas por ahí, conozco Argentina además es un país que siempre ha querido aprovechar y estudiar o buscar algo y además descubrimos Córdoba porque queríamos calma. Venimos de toda la situación de Venezuela de todo este movimiento, la manera que nosotros salimos fue lo peor para la vida, esa sensación de seguridad que es necesaria. Córdoba nos representaba una ciudad tranquila, más segura, con el mismo movimiento que una capital a la hora de querer invertir, o la hora de querer crecer, pero sin traerte esa bulla esa aceleración, esa sensación de inseguridad,

C: Bueno la otra pregunta ¿Con quién viniste? y me contactaste con tu hermano y su pareja. ¿Qué fue lo que hizo que las decidieras a salir de Venezuela?

Bueno, una serie de eventos, primero lo que sucedió, nos dañó la estructura y la tranquilidad, a mi hermano lo secuestraron un par de veces, ya no pudimos estar solos, tuvimos que estar con gente, o sea que si yo tenía que ir a la panadería de la esquina, tenía que llamar a un taxi que habíamos únicos y exclusivamente para nosotros, nos movimos y el chico me buscaba a la esquina yo compraba y me devolvía, o sea no podía estar ni en la puerta de mi casa. Una vez a mi hermano lo secuestraron de la puerta de la casa y otra porque lo seguían, entonces no podíamos manejar, no podíamos ir al cine, no podíamos salir, me llevaban a mí traían, en el trabajo igual que trabajaba para una empresa. Eso fue debilitándose la calidad de vida y la sensación de seguridad, debido a eso a mi abuela le dieron múltiples ACV y el hecho que yo trabajaba en un hospital en una unidad de cuidados intensivos y mi abuela tuvo medicina y atención simplemente era porque trabajaba en el hospital, pero el sufrimiento del hospital más la falta de medicina, esto también vimos muchas muertes, porque al no haber medicina o por el daño en Venezuela había un daño muy fuerte, y lo que tiene el ser humano, o sea había un médico o enfermera que tenía tener medicina pero la venta, o quedaba una medicina y la guardaban por si algún familiar la necesita y podría estar un paciente muriendo y no

se la colocaban. Entonces eso a mí me venía ya afectando esto también vimos muchas muertes, porque al no haber medicina o por el daño en Venezuela había un daño muy fuerte, y lo que tenía el ser humano, o sea había un médico o enfermera que tenía tener medicina pero la venta, o quedaba una medicina y la guardaban por si algún familiar conocemos y podríamos estar un paciente muriendo y no se la colocaban. Entonces eso a mí me venía ya afectando esto también vimos muchas muertes, porque al no haber medicina o por el daño en Venezuela había un daño muy fuerte, y lo que tenía el ser humano, o sea había un médico o enfermera que tenía tener medicina pero la venta, o quedaba una medicina y la guardaban por si algún familiar conocemos y podríamos estar un paciente muriendo y no se la colocaban. Entonces eso a mí me venía ya afectando

C: ¿Cómo profesional de la salud?

Si, después de eso mi mamá tuvo cáncer, un cáncer difícil, nosotros nos pusimos en contacto con los médicos en el extranjero, se hizo un movimiento de plata muy fuerte, entonces las propiedades las comenzamos a vender, por suerte mi familia tuvimos varias propiedades , se vendió una casa, después se vendió un departamento para ir pagando las cosas porque mi mamá no la atendió en un hospital, mamá se cura del cáncer, fue una locura, o sea nadie se lo creía, y pasa mi mamá a la unidad de trasplante de medula que hay en valencia, en Venezuela hay dos, una en Carabobo que es pública y otra en Caracas que es privada y nosotros vivimos en valencia. Bueno, ella tenía que hacerse con una inyección intravenosa que es como para asegurar que el cáncer no volviera. Mi mamá entra en esa unidad, y cometen una y le perforan la paleta y ese día eran unos médicos graduados del gobierno, que no tienen una carga profesional como los demás, y el médico le puso ... porque fue en la vía sangrar y se va para Caracas porque tenía una fiesta, del gobierno. A él lo llaman y le dicen mira este, perfora una pleura algo porque la paciente está vomitando sangre y el dado mañana regreso ¿cómo vas a regresar mañana? y nada mi mamá agonizó por mucho tiempo, la moví de ahí, la saque sin permiso de él y la pase a un hospital y le hicieron una ecografía de tórax y le había perforado la pleura, la arteria, tenía sangrado. Mi mamá estaba muerta, bueno fue un proceso de operaciones, mi mamá murió porque ya los médicos no tenían que hacer. Mi mamá duro como un mes, entre una cosa y otra y no pudimos, entonces eso fue como el detonante que dijimos ¿Nos queremos quedar aquí? porque me queda mi papá y nos queda mi abuela, y si pasa algo? O sea no los podemos llevar a un hospital, debemos tener la estabilidad económica para que estén bien, porque ya vendemos la casa, ya vendemos el departamento y si pasa algo que vamos a vender? Ya no podemos seguir así. Varios años nos tomamos la decisión, mi papá también tenía

mucho miedo, ¿entonces si tú te enfermas como hago yo, entonces qué es el miedo era y si se enferma? y si pasa algo? ves la situación incómoda en la que debería? Mi papá dijo que quería el desesperarse de nosotros, que nos fuéramos y él iba a estar más tranquilo, a pesar de que saliéramos y no volvíamos ... esa fue la decisión y si pasa algo? O sea no los podemos llevar a un hospital, debemos tener la estabilidad económica para que estén bien, porque ya vendemos la casa, ya vendemos el departamento y si pasa algo que vamos a vender? Ya no podemos seguir así. Varios años nos tomamos la decisión, mi papá también tenía mucho miedo, ¿entonces si tú te enfermas como hago yo, entonces qué es el miedo era y si se enferma? y si pasa algo? ves la situación incómoda en la que debería? Mi papá dijo que quería el desesperarse de nosotros, que nos fuéramos y él iba a estar más tranquilo, a pesar de que saliéramos y no volvíamos ... esa fue la decisión y si pasa algo? O sea no los podemos llevar a un hospital, debemos tener la estabilidad económica para que estén bien, porque ya vendemos la casa, ya vendemos el departamento y si pasa algo que vamos a vender? Ya no podemos seguir así. Varios años nos tomamos la decisión, mi papá también tenía mucho miedo, ¿entonces si tú te enfermas como hago yo, entonces qué es el miedo era y si se enferma? y si pasa algo? ves la situación incómoda en la que debería? Mi papá dijo que quería el desesperarse de nosotros, que nos fuéramos y él iba a estar más tranquilo, a pesar de que saliéramos y no volvíamos ... esa fue la decisión ya vendimos el departamento y si pasa algo que vamos a vender? Ya no podemos seguir así. Varios años nos tomamos la decisión, mi papá también tenía mucho miedo, ¿entonces si tú te enfermas como hago yo, entonces qué es el miedo era y si se enferma? y si pasa algo? ves la situación incómoda en la que debería? Mi papá dijo que quería el desesperarse de nosotros, que nos fuéramos y él iba a estar más tranquilo, a pesar de que saliéramos y no volvíamos ... esa fue la decisión

C: ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?

Mira te puede parecer tonto, pero cuando llegué a Córdoba tuve una manifestación, me manifesté con música y le digo a mi hermano, mira qué festejando, y mi hermano que ya había llegado a la Argentina me dice: no están manifestando. Y bueno esa fue mi primera impresión. Después de eso tuve experiencias muy bonitas con cordobeses, nosotros cargamos unas zapatillas que habíamos comprado para mandar a

mi abuela y no pudimos; para no perderlas nos fuimos a la catedral para donarlas, para que alguien las usara. Ahí conocimos a una señora muy linda, quien ha tomado el rol de madre y ha recibido ese vacío de alguna manera y son quienes nos han ayudado más, como se hacen las cosas aquí, como es el proceso. ¿Comieron? ¿No comieron? ¿Cómo amanecieron? ¿Tienen mantas?

C: ¿Trabajan en la catedral o estaban ahí?

Estaban un encuentro como en una cita de escuchantes, ellos se sentaban ahí para escuchar a la gente.

C: ¿De alguna agrupación religiosa?

Si claro, eran religiosas. Ahora tenemos una amistad muy bonita y desde allí cambia la fuerza como es el argentino como una persona. Yo pertenezco a una fundación en Venezuela, que el presidente es un argentino, y es una persona maravillosa, entonces no tenía esa imagen del argentino soberbio porque tenía mi ideal como él. Pero mi hermano me cambiara la vida, hay gente bonita, mucha calidez.

C: ¿Qué ves de similar y diferente, en Córdoba y tu vivencia allá en cuanto a lo cultural?

En cuanto a lo cultural, podría decir que veo una parte de los jóvenes contemporáneos, veo mucha ... no sé para nosotros es muy importante estudiar cursar un bachiller y automáticamente entrar a una universidad y llegar a ser profesional. Mucha gente con la que me relacione o la que hablé es cómo no le importaban si estudiaban, si trabajaban o no trabajaban, a mí eso que estoy constantemente con el estudio, y que me gusta... me chocó un poco, culturalmente que pasen su vida sin estudiar y que nos les importe! Que no tengan esa ansiedad de adquirir conocimientos, no sé porque será que se sientan inseguros para estudiar, no sé a qué se debe...

C: Es algo que te llamó la atención?

Sí me llamó mucho la atención porque una diferencia de allá es como alguien que no haya estudiado es muy malo, por ejemplo mis amigos es raro que tengan una sola profesión yo tengo dos, por lo general constantemente estas estudiando, entonces eso me provocó un choque cultural

C: ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?

Mi meta es regresar pronto a mi país, lo que más espero es tranquilidad y estabilidad, que me tiene un poco nerviosa la estabilidad económica (risas)

C: Todos la esperamos

Si espero estabilidad como te decía lo de mi abuela, acá no eh conseguido la manera de poder enviar medicamentos, en Colombia si lo hicimos, mandamos 75 Kg de medicamentos. Sería más fácil hacer los envíos de aquí que desde los estados unidos, acá el dólar sube y me cuesta hacer las compras para mi abuela... espero estabilidad!

C: ¿Tenes pensado cuando volverte?

Mira no tengo pensado la fecha, porque necesito tener una estabilidad para volver, no sé para cuándo pero que vuelvo voy a volver...

C: Me contaste que tu preocupación es la devaluación con lo del dólar, algo más que te preocupe ¿Estás trabajando actualmente?

No, estaba trabajando pero por lo mismo, me prometieron en blanco y no pasaba, no pasaba, entonces decidí no seguir... mucha gente me dice lo mismo es difícil aquí siempre trabajan en negro, pero tengo un sentimiento moral de que no me puedo quejar de mi país de que si allá tengo corrupción o me voy a quejar de argentina y su estabilidad, bueno estoy sumando al problema...

C: Para vos es un valor importante

Me doy cuenta de que si lo permito estoy en contra de mi dignidad, eso es lo que me tiene así, como que no quiero un trabajo que no sea en negro porque moralmente no me siento bien con eso

C: Entiendo, bueno me contaste que trabajabas como ...

Psicólogo de un equipo deportivo, trabajaba con Predevesa Empresa de petróleo de Venezuela, con los hijos de los trabajadores y trabajaba en una unidad de cuidados intensivos del Hospital Central.

C: ¿En qué crees que podemos ayudar para que en el caso tuyo o para alguien que recién llega se pueda instalar en córdoba?

Mira lo que yo le pediría al gobierno que esté en el momento, y creo que sería de mucha ayuda en Argentina, es eso que traten de quitar el trabajo en negro de ponernos en blanco, básicamente con lo que es la ley, con lo que es el pago, con lo que es las horas legales, eso es lo más importante, no te pediría lo de la convalidación porque gracias a Dios es algo que se está haciendo. El proceso de convalidación no es difícil, los tiempos son difíciles y menos aquí en la UNC la gente dice... no te sé decir, no tengo mucha información... porque aquí no se hacían convalidaciones se hacían en Bs As entonces para ellos es algo nuevo. No están todos los tiempos ni la organización. Un profesor me dijo que a nosotros no nos pagan por la convalidación

C: Claro no hay una política de estado que respalde

No están tan prestos con lo mismo, entonces eso afecta. Ahorita gracias a Dios al parecer se va a aprobar la convalidación directa a todo lo que yo llamo profesionales de la salud

C: ¿Vos estas en el trámite?

Si estamos en un trámite con un expediente, que seríamos convalidados directos.

C: Que bueno sería eso y eso ya está aprobado?

Están en eso, según lo aprobado pero no se ha implementado, eso nos viene muy bien al país ya nosotros.

C: Algo que te parezca importante en relación a esto que te conté que hemos propuesto, te parezca que tenemos que hacer, que tener en cuenta?

Mira en cuanto a inmigrantes, me parece buenísimo el proyecto está muy bueno, y me gusta como lo está enfocando. Se ha tomado mucho al inmigrante como la víctima que desde luego somos víctimas de una situación, pero la actitud ante ello no es de la víctima sino la de saber afrontar, entonces ha pasado mucho con personas en Venezuela que e visto conductas de muy de baja, de muy pobre yo, de dame o ayúdame, porque bueno perdí todo o le reclamamos al país que te está recibiendo porque sientes que tienes el derecho de recibir porque te quitaron todo, entonces son conductas que vienen acompañadas de duelo obviamente, que no son las adecuadas pero vienen acompañadas. Entonces me gustan cuando me platicaste que van más hacia la afrontación, y aprender a vivir con esto, y no la constante pobrecito tu.

Entrevistada M 56, Venezuela

Edad: 56 años

C: Bueno, entonces te pregunto a vos ¿Hace cuánto que estás en Córdoba?

E: Hace una semana y media

C: Bien, ¿Porqué vos decidiste venir a Córdoba como destino?

E: Bueno, por eso mismo, porque como dice la Sra. Carol, porque otras posibilidades, proyectos nuevos, cosas así. Beneficios.

A parte de querer ver a mis hijos, a mis nietos. Por esas cosas.

C:¿Con quién viniste?

Con más familia...Están en otro barrio, castro barro vivían en Paraguay. Pueyrredón, porque después se cambiaron están en otro barrio, en otro grupo familiar pero que somos de la misma familia.

C: ¿Qué hizo que te decidieras venir?

E: Primero, porque mi hija y mi nieto y segundo por la situación económica del país de Venezuela, entonces por eso...

C: Y también ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?

E: No, si, buenísimo, me gustó todo, el orden, la limpieza, me gustó mucho, porque ahorita en Venezuela las cosas están tan.....que hasta la limpieza me quedó

C: ¿A dónde vivías vos allá?

En Barcelona, Venezuela... ella en el Puerto y yo en Barcelona.

La gente amable, a veces uno viene con una idea de que, ay! de repente, te van a rechazar. Cuando empecé a tratar a la gente bueno todo chévere. Gracias a dios.

C: ¿De que ves de similar y que de diferente a lo que era Venezuela?

E: Similar...bueno no sé, será el trato, la cordialidad, uno se siente bien.

Y lo diferente el frio. Porque allá de repente tienes calor y vienes para acá y tiene que como dice la Sra. Carol que montarte un traperero encima.

C: ¿Qué esperas de tu experiencia en Córdoba, que te gustaría que pase? Soñemos un poco...

E: Bueno, me gustaría estabilizarme, estar aquí con mis hijos, que te puedo decir, no sé si conseguir un empleo porque como tengo una limitación, no sé.

C: ¿En qué sentido?

E: O sea q tengo Parkinson, entonces no sé si para trabajar pero si me sale cualquier cosa yo lo haría.

También por esa parte fue que ella vino acá también, porque allá las medicinas no se consiguen

C: ¿Y acá estas siendo tratada? ¿Has ido al médico acá?

E: No, porque todavía es muy pronto, pero si tengo una cita con el medico...

Antes de yo venir acá me he sacado una cita...

Bueno, allá también me tenía estresada porque, se acaba la pastilla y ¿Dónde las compro?, me tenían que mandar del extranjero. Acá por lo menos son caras pero se consiguen.

C: Actualmente tiene la medicación?

E: si, yo me traje, gracias a dios.

C: Entonces, Un poco esto de las preocupaciones hoy, tiene que ver con tu salud de poder conseguir tu medicina

¿Algo más que te inquiete de acá, de lo que necesitas acá?

E: no sé...realmente, por el momento es eso.

C: A que te dedicabas en tu país?

E: Yo era del hogar, porque yo de joven trabajé de secretaria pero no mucho, después empecé a tener hijos y me quedé en la casa.

C: la última pregunta ¿En qué crees que te podemos ayudar para que termines de instalarte acá?

E: Yo lo que espero es arreglar mis papeles

Poder ir al medico

Tratarme

Ver si me mejoro

Por la situación que estaba pasando allá, también se agravó, por la inestabilidad y los nervios, mientras más tranquila estoy, más me siento bien.

C: Ok, muy bien entonces, muchas gracias Miriam.

E: Un placer.

Entrevistada I 35 Venezuela

35 años

C: Cecilia

E: Entrevistada

C: Bueno entonces

¿Hace cuánto que estás en Córdoba?

E: Ya tengo un año y tres meses

C:¿Porque decidiste Córdoba como destino?

Bueno porque siempre buscamos donde migrar, ya en Perú está lleno de venezolanos, Ecuador también, Brasil lleno también. Queríamos llegar a un sitio donde no estorbáramos que pudiéramos trabajar y conocimos un señor que en Venezuela tenía

familia y negocios en Córdoba él nos habló muy bien de Córdoba y vivió en Córdoba por eso nos entusiasamos

C: Terminaron decidiéndose por eso. ¿Y con quien te viniste?

E: Con mi esposo y mis 2 hijos dos y dos primos

C: ¿Y que hizo que te decidieras a venir y a irte de tu país?

E: bueno, que era puro trabajar para medio comer y no se conseguia medicina, no había garantía de vida porque también uno salía a la calle y nuestros hijos veían que estaban expuesto a la vida de la calle de las personas, que personas comiendo de la basura y no quería que mis hijos vieran eso,

más que todos para que ellos no se pusieran como trabas.

C: ¿Cuál fue tu primera impresión cuando llegaste a Córdoba?

E: la gente muy solidaria y cálida. Los semáforos, y la organización en el orden, en los colectivos, porque allá es un desastre, si te puedes montar en un caucho te montas en el techo. Porque un poco ese es el tema que no hay autobuses, entonces todo el mundo tiene que aprovechar, todo el mundo cruza el semáforo y no hay organización. Hay anarquía mas que todo.

C: Un poco eso viene la otra pregunta, ¿Qué diferencias y similitudes ven entre Argentina y Venezuela?

¿Que ves parecido y que ves que es diferente?

E:¿Que puede ser?

C: Bueno lo del transporte ya es algo no? esa es la diferencia en el orden

E:La cordialidad de la gente porque allá en Venezuela a pesar de que la gente está deprimida todavía sigue habiendo personas cordiales.

No hay tantos vendedores en la calle, ambulante.

C: acá o allá.

E: Acá

Allá si está lleno.

¿Quémás? no se hace cola para comprar, jajaque se consiguen los productos, o que te refieres más que todo a la gente?

C: lo que vos veas, como que te parece parecido y te parece diferente.

E: Venezuela estuvo así años atrás¿no?

C: ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?

E: bueno, progresar, evolucionar como persona a nivel laboral crear establecerme como persona y a mi flia .

C: ¿A qué te dedicabas allá?

E: Abogada

C: ¿Ejercías?

E: Si ejercía

Aparte vendía también mis tortas

Acá tengo que rendir pero todavía estoy en veremos

C: ¿Tenes que homologar el título?

E: Si ya más o menos averigüé. Tengo que ir a la AFIP para que me den un código para poder inscribir el título, me dicen que materias tengo que rendir y en que universidad puedo hacer

C: para completar

E: exacto

C: así que estas en todo eso

E: más o menos

C: ¿En qué crees que podría ayudar el estado argentino para instalarte acá y para lograr eso que vos quieres?

E: no sé....

C: ¿Que te haría falta o que decís bueno, vos ya estas instalada quizás pero que hubieras necesitado?

E: yo pienso que debería de haber un sitio como para que reciban a las personas por lo menos una semana o dos semanas que expliquen para ver como es el movimiento y para no salgan a la calle como perdido como ciego y esto facilitarle las garantías, allá en Buenos Aires hay una agencia donde tu, como que te venden las garantías pero un tipo de seguros, le llaman seguros de fianza, creo, te venden las garantías tu pagas la equivalencia de lo que cuesta el alquiler y ellos van a hacerse responsables de tu alquiler en el momento que tu no pagues. Para que sea seguro para la persona que alquila, Entonces eso me parece muy fácil para las personas que necesitan alquilar.

A nosotros se nos hizo difícil, gracias a dios esta señora que no nos pidió tantos papeles. Claro porque uno llega sin nada. Que garantías puedes ofrecer acá.

C: Claro, sino tenes redes ni personas que estén instaladas...

E: Si no tenes trabajo bueno

C: ¿Y con la educación como te fue con los chicos?

E: En los colegios si te aceptan a los niños, hay inclusión y no te ponen tantas trabas.

C: ¿En cuanto a salud por ejemplo?

Bueno en salud, si por que lleve al niño a la pediátrica, entonces al ver que no que no tenía todavía el DNI, tenía el número de pasaporte, ellos dijeron no, que no puede ser, el gobierno nos dice, nos establece que todo el mundo tiene que tener DNI. para los medicamentos. Sin embargo hubo otra señora que habló y dijo bueno yo me hago responsable y le vamos a dar los medicamento y fue que nos facilitaron.

C: ¿Cómo te fue con los trámites? ¿Te fueron fáciles? ¿Lentos?

E: Si, sabes que en buenos aires hay tramites que se llaman Cartas de Pobreza para los inmigrantes.

Es como si ellos te regalan o te financian el DNI.

Porque nosotros tuvimos que pagar como 14 mil por los dos, y nos exoneraron a los niños por ser un núcleo familiar. Nos exoneraron a los niños. Pero fue también algo costoso para nosotros.

Tuvimos que pedir prestado para poder pagarlo.

Pero sin pagar a los niños

C: ¿te salieron más o menos rápido?

E: A los tres meses.

C: ¿Algo más que te parezca valioso que sepamos los que estamos haciendo este proyecto?

E: Bueno, eso, de que si pueden hacer un sitio donde pueden recibir a los migrantes de donde vengan y más o menos orientarlos para que no se pierdan, para que puedan ir a un sitio, conseguir las garantías y conseguir su alquiler y si vienen épocas de... y si hay que se puedan conseguir abrigos para las personas que vienen a los que no están acostumbrados y que no vienen provistos a estas temperaturas.

C: Muchas gracias.

C 40, Venezuela

Edad: 40 años

C: ¿Hace cuánto estás en Córdoba?

En Córdoba en enero cumpla cinco años

C: Bien ¿Y en Argentina?

En Argentina casi 8

C: ¿Porque decidiste Córdoba como destino?

Cuando vine estaba en la Plata y después estuve en Buenos Aires. En Buenos Aires empecé a trabajar y Buenos Aires no era la ciudad en la que más quería estar y justo tuve un año trabajando y al año siguiente la fundación para la que trabajo abrió una sede acá en Córdoba y yo dije voy a Córdoba a coordinar y como me parecía más tranquilo, a Córdoba la había conocido de paso, si me parecía una ciudad mucho más tranquila, en la que me parecía que me iba a poder desenvolver mejor y además para mí un desafío interesante como empezar de cero una fundación en Córdoba, eso me hizo decidir...

C: ¿Con quién viniste?

Solo

C: ¿Venís de Venezuela?

Sí

C: ¿Saliste del País por una cuestión personal o en el contexto de crisis de Venezuela?

No yo como salí hace tiempo a inicios del 2012, todavía no estaba la crisis como está hoy, no había crisis humanitaria. Si había cierta crisis económica pero que todavía no era tan masiva o había factures que para mí la hacían como más encubierta, como tener a Chávez presidente que tenía como mucho liderazgo casi mundial, entonces si bien en Venezuela la economía no venía bien conseguía como muchos fondos, muchos préstamos. El desabastecimiento no se veía pero empezabas a notar como los productores importaban, conseguía eso que los otros países le prestaran ... y entonces todavía tenía precios del petróleo muy alto que beneficiaba. Pero mi decisión de irme había varias cuestiones: 1- El contexto político se estaba haciendo muy pesado desde mi punto de vista, estoy hablando del 2011 ya el gobierno había robado una elección definida Chávez quería perpetuarse en el poder y ya habían sido muchos años desde el 98 con el mismo gobierno; yo nunca fui partidario del gobierno y cuando tenes una opinión en contra de un gobierno tan autocrático te traía ciertas dificultades, entonces que para mía había un memento que era ese, estando un poco cansado de que las cosas no cambiaran. Había una parte de anhelo que no se si era un poco para cubrir eso, se hartazgo que tenía, que decía esta bueno también tener una experiencia de estudiar en el exterior, así que estuvo eso, pero después también 2012 fue un periodo electoral en

Venezuela para elegir presidente de vuelta y si bien yo nunca milite en ningún partido político activamente, a nivel de mi pensamiento y mi voz siempre fui muy activo. Yo tenía mi influencia particularmente yo soy profesor, trabajaba en una escuela pública y había muchas políticas educativas por ejemplo que pegábamos más con un tinte más de idealización que de educación, entonces como hacíamos cierta resistencia a eso y nada y era como que empezaron a identificar quienes estaban haciendo mucha resistencia, hubo como una figura que llamaban consejos comunales que eran como decir células del partido de gobierno que fueron instalando en los barrios en las organizaciones que eran quienes monitorean un poco el estado de la cosa, quienes estaban a favor y en contra. Y yo recuerdo para mí como el detonante, cuando dije me tengo que ir por mí bien, fue nada o sea había una cuestión de que el gobierno no hacía una distinción entre ser militante de su partido político y ser funcionario público, entonces parecía que si vos eras funcionario público tenías que ser militante.

C: Claro ¿funcionarios también se les llaman a los educadores?

Sí

C: ¿No es como acá que el funcionario es un cargo político?

No funcionario es todos los que trabajan para el gobierno, y el sistema es casi centralista entonces todos dependen del gobierno central digamos. Y yo recuerdo que empezaron a tomar las escuelas para hacer campañas políticas, cosa a la que yo me oponía mucho y el detonante fue ese, recuerdo que suspendieron las clases y llamaron a una reunión de profesores cuando vamos había gente del partido del gobierno sabía quiénes eran porque se visten de rojo, ahí nos bajaron línea del trabajo político que había que hacer no, nos entregaron unas planillas, nosotros teníamos que contactar a diez padres y tomarles sus datos, casi buscarlos que fueran a votar las próximas elecciones y asegurarnos que fueran a votar para el gobierno. Claro, yo eso, me salí de la reunión, me fui a otro lugar de la escuela hasta que terminaron las clases, cuando me estoy yendo reciente había entrado una señora, la mujer que colabora en la limpieza en la escuela que sabíamos que era como puntera del partido del gobierno, bueno cuando me estoy retirando me llama y me dice "Profe se lleva su planilla" y yo le digo que planilla? - la que tiene que llevar para conseguir los votos para la revolución, me dice. Yo le digo yo soy en esta escuela soy docente, no trabajo para un partido político, como de hecho no estoy de acuerdo que hagan eso en las escuelas por lo tal yo me salí de la reunión y no lo voy a hacer, me dice hay profe, no me recuerdo exactamente, pero algo así como se está resistiendo, una frase y yo le dije no simplemente porque yo me apego

a mi trabajo y yo aquí hago mi trabajo. Y me dice pero usted es funcionario público y yo sí estoy cumpliendo, pero tiene que defender la revolución. Y yo digo a eso no lo voy a hacer, bueno cuide su trabajo. Y desde ahí para mí fue como muy... o sea si bien siempre opino distinto, sabía que estaba como en... no sé si en riesgo pero si sabía que eso no agradaba digamos al gobierno, ya ahí lo sentí como muy cerca, ya no solamente te lo decían sino que hay una persona cerca de vos recordándote que no estas actuando a la línea, y ahí si fue como que me decidí dije como esto es medio peligroso, después empezaron a ver todos los precios políticos. Para mí fue eso tipo 2009 al 2011 empezó todo el tema de persecución política, ahí fue cuando acelere todo lo que ya venía pensando que capaz era el momento de irme, ahí acelere todo y entonces al 2012 me vine.

C: ¿Qué diferencias y similitudes ves entre Córdoba y donde vivías en Venezuela?

Pregunta interesante: diferencias casi todo, vivía en Maracaibo que es una ... bueno hay una similitud que Maracaibo es la segunda ciudad más importante de Venezuela, tiene una cosa de cómo somos muy regionalistas, con elementos regionales muy fuertes en Maracaibo por ejemplo la tonada que es muy distinta al resto de Venezuela, nosotros voceamos, hablamos de vos que el resto te trata de ti y tú entonces eso es raro, tenemos como una música muy particular pues acá tenes el cuarteto hemos esta como la gaita, y así La comida es todo como muy distinto con el resto de Venezuela pero para mí en eso se parece a Córdoba. Después de investigar mi cuenta que son dos ciudades con orígenes andaluces, pero después hay elementos como geográficamente somos muy distintos, Maracaibo esta la costa con el Caribe, Córdoba mediterránea en el sur, El clima digamos después de todo es muy distinto. Hay una cuestión en la gente como que de toda cosa hacer un chiste, o sr muy gracioso, ser muy simpático, muy cercano, a mí por ejemplo me costó más buenos aires, porque para mí la gente era un poco más distante, como más despersonalizado Yo cuando llegué a Córdoba en el 2015 y había muy pocos venezolanos, y entonces era como yo hablaba y la tonada ¿y de dónde sos? tuve conversaciones con la gente, eso era muy lindo. y entonces era como yo hablaba y la tonada ¿y de dónde sos? tuve conversaciones con la gente, eso era muy lindo. y entonces era como yo hablaba y la tonada ¿y de dónde sos? tuve conversaciones con la gente, eso era muy lindo.

C: ¿Qué esperas de tu vida en Córdoba? ¿Qué querías lograr acá?

Heno como tema para mí, que tiene que ver con el arraigo como a mí la verdad en todo este tiempo que llevo en argentina se me ha hecho muy difícil proyectarme, no

es que estoy en un lugar y digo bueno acá voy hacer mi familia, voy estar tal porque para mí hay dos cosas, primero siempre está como ese añoro de regresar, entonces es como que no construí mucho porque bueno si puedo regresar como voy hacer, y después también la experiencia de que yo nunca en mi vida estaba como no vivir en otra ciudad que no fuera Maracaibo, entonces y todos mis planes mis proyectos, mi futuro lo pensé en mi ciudad y de un momento a otro eso no pudo ser posible. Entonces no sé qué pensar de vuelta como mucho futuro en un lugar porque ya la experiencia de vida esto puede que sea distinto.

C: ¿Qué edad tenes actualmente?

40 años, me cuesta mucho pensar el futuro, para mí hoy es suficientemente tranquilizadora la idea de... el estar y estar bien. A mi Córdoba me posibilita como sentirme en un lugar y estar bien en ese lugar, yo estuve unos años en buenos aires y quise seguir corriendo, no es un lugar que para mí era acogedor, no tiene que ver con buenos aires tiene que ver conmigo con ese lugar. Si yo te digo que pensé que iba estar cinco años en Córdoba, no, y sin embargo ya tengo ese tiempo acá y es una ciudad que me permite vivir tranquilo, que ya entiendo los ritmos, que entiendo la gente, me se mover en la ciudad y la provincia casi. Encuentro muchos elementos interesantes, como culturales en la vida pública, en lo turístico y eso para mí más que esperar o pensar que voy a hacer en Córdoba, lo que estoy haciendo me y me tiene tranquilo

C: ¿Tenes alguna preocupación actualmente, en cuanto a la vida resolver necesidades urgentes?

Decir ah como una con lo que tiene que ver con el país, o también siento que este tiempo que tengo ya me hace conocer que el país es como un sube y baja, (risas) es un país que cambia rápidamente de todo, de los ritmos, los ánimos, la economía, la política. Entonces como que hoy mi cabeza dice este momento de crisis va a pasar, por eso no me llevo a preocupar si estoy atento y pendiente. Ni si quiera el contexto político, yo eh hablado con varios venezolanos y relacionan un poco el kirchnerismo con el chavismo, yo viví todo un gobierno con Cristina, yo vidiferencias abismales con el chavismo, entonces no llega a preocuparme.

Después sí como preocupación, esto capaz si tiene que ver con la crisis económica particularmente, yo iba apoyando a mi familia digamos económicamente, le mando alguna plata... allá tengo todos mis familiares más cercanos, entonces ahora la economía se pone más difícil, entonces no está dando como para apoyarlos como los

apoyaba antes, eso sí es como lo que me preocupa, que algo que venía haciendo, ahora no lo estoy pudiendo hacer

C: La última pregunta tiene que ver con esto que conversamos, de que está viniendo una ola inmigratoria fuerte ya son 4 millones los venezolanos que salieron del país ¿En qué crees que un programa puede brindar un tipo de apoyo a una persona que llegue acá con miras a insertarse?

Primero como es una situación que están llegando muchos, es un tema sensible, o sea que están llegando con muchas necesidades, desde que llegué hasta cómo si viste, para mí la primera asistencia que serán como lo básico, como que pueden llegar a un lugar y que puedan tener posibilidades de vestirse para soportar el clima que para nosotros no conocemos el frío en este sentido, siento que eso es lo básico. Después si creo que algo que podría ser bueno hacer, es como ayudarlos a insertarse en la sociedad, como conté antes de que haya muchas cosas en común también hay muchas cosas que son muy distintas, entonces no es tan fácil entender la sociedad argentina a la cordobesa de entrada, entonces eso sí ayudarlos a esa inserción desde el trabajo, como tener un trabajo donde buscarlo, ese acompañamiento creo que debería ser bueno, el venezolano es de muy siempre querer progresar superarse, mucha gente va queriendo seguir estudiando terminar eso. Si bien en Córdoba favorece la universidad pública, pero también eso no deja de ser un poco engorrosa como entender que tengo papeles, siento que eso ayuda mucho como te da certidumbre el que llega tiene que saber si quiero estudiar, esto es lo que tengo que hacer ... y después lo otro para mí lo favorece la idiosincrasia del cordobés que es como hacerte sentir parte, si bien nosotros no tenemos la experiencia de migrar porque nunca nos pasó, entonces a veces no sabemos cómo ser inmigrantes, no entendemos ... lo que sí el venezolano es muy abierto y le gusta contactar y de hacerse parte de los lugares, no somos de hacer gueto, entonces para mí sería eso,

En Córdoba nunca me sentí rechazado. Lo último que sí me parece que tiene que ver con los niños, es algo que lo llevo muy atento, entender como los chicos se están incorporando a las escuelas, como está siendo ese ambiente de ellos al entrar como niños en una cultura que es distinta, como hacen sus relaciones con los otros niños y demás, eso para mí es una gran preocupación porque hasta ahora, hasta hace un tiempo atrás la migración venía siendo de personas mayores, de hecho en argentina había mucho de población profesional yo creo que el 70 % era población universitaria, pero hoy obviamente pareciera que se están trayendo los niños. Será porque soy profesor y mi trabajo en la fundación también tiene que ver con la educación. Tuve la experiencia

de viajar a buenos aires hace una semana atrás, ir a visitar una escuela porque trabajo como parte de eso y había varios niños venezolanos y nada fue como el momento de sacarme yo una muestra de lo que está pasando, tuve la oportunidad de hablar con ellos, me gusto verlos contentos, como me gusto ver que eran parte o uno más de la clase, después le pregunte estaban contentos, se sentían bien... lo que le estaba costando eran cosas que tenían que ver con las palabras, es cuando digo no sé el forro del celular todo el mundo se ríe... pero estaban bien lo que para mí fue un gran tranquilizador

Entrevistada Y 52, Venezuela,

Edad: 52 años

C: ¿Hace cuánto estás en córdoba?

Trece meses

C: ¿Y por qué te decidiste Córdoba como destino?

Buscándole la explicación, es una ciudad grande y tiene la parte estudiantil, no estásen Buenos Aires que es una vida más agitada, pero tienes de todo un poco acá, y oportunidades de estudios para mí hijo.

C: ¿Cuándodecís oportunidades de estudios a que te referís?

Universitaria, para mis hijos, cuando estudie en Venezuela buenos aires y córdoba, veía que en buenos aires tenía más oportunidades pero con ritmo más acelerado, allá mi hijo nunca había trabajado, aquí yo sabía que iba a tener que trabajar y estudiar... iba a ser un cambio demasiado brusco

C: ¿Viniste con tu hijo y alguien más?

Se vino una prima pero ella iba a estar independiente

C: Ella vino con vos o vino después?

No vinimos los tres, llegamos acá. Vivimos unos meses juntos y después cuando pude alquilar ella también alquilo, de hecho me dijo ¡vamos a mudarnos! era más

sencillo alquilar un departamento alquilar un departamento de una habitación que de dos. Ella me dijo yo alquilo una y ustedes alquilan otro para ustedes.

C: ¿Que hizo que te decidieras a venir?

La situación del país tan difícil, la inseguridad era terrible, el tema social salud también, en Venezuela la medicina no había, la comida si bien la tenía yo bien cubierta por el trabajo en donde yo estaba, pero al igual no se conseguían muchas cosas; por un lado y por el otro, diríamos creo que fue el primer empuje por lo cual dije que tengo que salir de Venezuela, es que siempre cuando había una manifestación me metía en eso, porque yo decía eh yo acá donde tengo todo, esta toda mi familia está todo lo que creé, esta mi casa mi trabajo de 21 años. Yo decía esto es lo que tengo que defender, y siempre cuando había manifestaciones, marchas caminatas, en apoyo de tratar de sacar al gobierno yo siempre iba iba iba... y bueno pero ya en el 2017 se estaban poniendo las cosas más difíciles, y yo seguía yendo me acuerdo que unas de las últimas que deje, y que a raíz de eso cada vez me fui alejando más de las manifestaciones, porque la arremetida de la policía fue muy grande. Después que nos lanzaron bombas lacrimógenas y todas esas cosas, cuando estas en manifestaciones la gente te abre las puerta de sus casas para que te metas cuando viene la policía y no te hagan daño... entonces cuando ya no hay policía decidimos irnos, cuando nos íbamos a lo lejos venía la policía, el esposo de una amiga nos buscó y en eso que nos buscaron nos persiguió la policía, me acuerdo yo que el policía me metía el FAL y me ponía el FAL acá en la cara, entonces me asusto mucho y ví que nos dispararon unas metras. Ellos nos disparaban con balas, claro para que no quedarán balas que identificaran que eran del gobierno, eso es lo que lo diferencia...

C: ¿Qué serían unas metras?

Unas metras son unas cosas así redondas, que tiran pelotitas, son como bolitas de vidrio. Y eso lo disparaban entonces a mí nunca se me olvide que en ese momento, ya venía con el susto por que el hombre rompió la ventana con el FAL y me lo conoció así, sabíamos si no parábamos el carro, nos iban a golpear a todos, fue una experiencia muy fuerte para hacerlo más corto, que dije yo necesito ir dejando esto porque no ... iba con las manifestaciones pero no tanto, pero a los cuatro meses me entrando en mi hijo había formado parte de la resistencia, la resistencia es lo que están a cien por ciento en contra del gobierno, y en el 2017 públicamente salieron que mataron 142 personas en las manifestaciones, de esos 142 fueron 124 muchachos de entre 16 y 21 años, a nivel nacional. Los muchachos se sintieron así como tenemos que hacer algo, resultante que a

los cuatro meses una amiga me enseñó la foto, mi hijo tenía un escudo y al frente tenía la policía, y yo dije Dios mío yo tengo que hacer algo, mi hijo 16 o 17 años, yo quería morir pero fui y le dije a mi hijo Jorge descubrí esto, esto y esto, me abrazo y me dijo mamiperdóname que te mentí durante tanto tiempo, pero es lo mínimo que puedo hacer, pero este es el país que me está tocando yo tengo que defender, pero yo le dije hijo te pueden matar, o sea yo no decidí tener un hijo para perderlo en esto. Yo lloré no tenes idea porque dije lo único que tengo son seiscientos dólares, ¿qué hago con seiscientos dólares? por eso que yo vendí, yo vendí la casa porque la regalé, y en ese momento le dije al papá me tienes que ayudar hay que sacar a Jorge de aquí de Valencia porque él va a seguir. Él me dijo mami yo he visto todo lo que te ha forzado por tener lo que tenemos y mira a donde vamos. Para hacerlo corto, el papá se lo llevo a Caracas él estuvo estudiando tres meses

C: Interviniste en querer sacarlo en ese nivel de militancia?

Exacto mientras eso, yo seguía viendo que mataban muchachos seguía viendo que por el estar allí seguían matando gente, porque luego un momento decían y bueno porque no sale la gente. Fíjate que al comienzo de este año salió una cantidad impresionante y ahí está el gobierno. Eso no lo entendió a tres o cuatro meses después y dijo "en la calle nos van a matar igual" pero yo ya me había dado cuenta de que no yo no podía, esto no es vida. A los finales del 2017 ya estaba enfocada en que me iba, ya había evaluado países. Nunca había pensado irme de mi país hasta que vi esa foto, cuando te tocan lo de madre. Sabes porque te digo que nos persiguieron yo me acuerdo de que yo me fui a trabajar como al final de la tarde ese día y yo llegué con un morado aquí, otro morado aquí y otro aquí, yo nunca me di cuenta, entonces yo pienso que no se si es que el policía le diera tan duro a la puerta o la puerta iba medio abierta porque íbamos cinco atrás en un carrito fiesta, imagínate. Y bueno hay que salir hay que salir y salimos.

C: ¿Cual fue tu primera impresión cuando llegaste a córdoba?

Sentí paz, porque dije es otra cosa, parecíamos los propios indios, porque había en la Venezuela bonita te ibas en auto al mercado como aquí te conseguí todas las marcas, allá no. Acá hay todo tipo de comidas, medicinas, cosas que teníamos años que no veíamos en Valencia, lo podías obtener si alguien viajaba y le decías mira tráeme tal cosa.

C: ¿Qué contraste cultural encontraste entre Argentina y tu país?

Hay cosas que muy propias de cada país no pero, me sentí también muy no contrasté, también veía como mucha similitud, hace rato de que aquí la gente acá en Córdoba todo el mundo no quiere ayudar, todo el mundo siempre quiere darnos una mano, entonces que nos sentíamos que hacíamos tierra, recibidos. En culturas claro son comidas diferentes por lo menos aquí acá hay muchas harinas, allá si bien hay harinas no hay tantas así como aquí, la gente es muy cálida.

C ¿En las palabras?

Otro idioma una señora, en el congreso de lengua, entonces la señora decía: es que existe el español y no es por nada existe el argentino, es que inventamos unas palabras, uno dice anda hacer eso, aquí dicen ándate hacer eso.

C: ¿Qué esperas de tu vivencia en Córdoba?

Seguir creciendo como ser humano y volver como quién dice volver, en algún momento yo tuve paz y volver hacer todas las cosas, no me importa a esta edad estoy como comenzando otra vez a los 52 años, para mí eso es lo que espero que me ayude a crecer como ser humano, como persona, o que me ayude a crecer profesionalmente con algún emprendimiento propio pero que yo crezca, así estoy comenzando los 52 pero que pueda crecer.

C: Te gustaría arraigarte acá?

Si hay una posibilidad sí, porque no me importa que así tenga 52 años yo tengo todas

C: Pero sos joven

(Risas) Qué es lo que te digo que a lo mejor tú dices con 18 años tenes una vida por delante y podés hacer esto y esto, claro con 52 este vas a hacer muchas pero quizás no lo vas a hacer de la misma forma, pero entonces yo digo tengo experiencia como para manejar las cosas de una mejor manera, de eso que viví tratar como de a climatizar las cosas de acá y de esa experiencia ver como lo puedo...

C: ¿Cuáles son tus mayores preocupaciones?

He vamos a lo de allá porque yo allá tengo mi mamá o sea tratar de hecho soy el sostén económico de ella, incluso la ayudo mucho a mi hermana también.

C: ¿Les envías dinero?

Si

C: ¿Eso se puede hacer, o sea no tenes dificultades con los envíos?

No con los envíos no puedo, lo que hago es con una cuenta que yo tengo, entonces yo mando esos dólares y a ellos le entregan bolívares, porque yo todavía aquí yo no he podido porque esa es otra preocupación el tema laboral que ha sido más lento, no ha sido como yo pensaba que iba ser, por mucho que tratado de buscar hacer cosas diferentes que hacía allá, no ha sido tan sencillo.

C: Bueno ¿A qué te dedicabas en tu país?

Auditoría en una empresa corporativa en mis últimos 21 años, a eso me dedicaba. Auditoría y lo hacía a nivel nacional.

C: ¿En qué crees que te podemos ayudar o que podemos ayudar a alguien para instalarse en córdoba?

Lo principal yo lo vería en el tema de lo que es vivienda, cuando llegas es muy complicado el tema, no conoces gente acá, entonces cuando vas a alquilar una vivienda te piden un garante, no tienes el garante, a veces te piden dos a veces te piden tres a veces te piden garantía propietaria y no cumples con ninguno de esos requisitos y por lo menos yo los requisitos a los de la inmobiliaria que yo le dejaba como un pago depositado y si para ellos lo garantas es eso y si tu no pagas vas en contra el garante. Yo le dije no tienes ir en contra del garante yo le dije dos meses y si no te pague el primer mes, me sacaste del apartamento y ya a ti te quedo el dinero. Me pasó como con tres inmobiliarias hasta que esta última que alquile me acepto que le diera un mes de depósito. Me tomaron un garante por un mes de depósito y yo conseguí dos garantas más.

La otra es el apoyo laboral donde pudieras guías una guía mejor, o si hay donde exista mira se está buscando gente y se podrá guías la gente así. Mi impresión es que acá consigues trabajo por referencia más que por que tenga una experiencia o que puedas hacer un desafío u otro no, creo que lo consigues más si tienes contacto. Y bueno si de repente si a esa persona la conociste tú y esa persona te dice mira anda y habla con tal persona que es esa persona es la... esa persona a lo mejor si ve que tiene una buena, dependiendo de la personalidad y bueno ya la evaluación de curriculum es otra cosa.

C: Algo más que creas que pueda necesitar una persona que apenas llega...

Yo sentí muy acompañada con el tipo de gente, depende mucho de como ves las cosas, y siempre digo que uno depende de lo que trayendo lo que uno va generando y pienso que me fui consiguiendo con gente que siempre quiso ayudarme, siempre hasta el sol de hoy, pero bueno

C: Claro no tuviste problemas en lo que sería discriminación xenofobia el rechazo por ser extranjera

Por eso te digo entre venezolanos hablamos, se parecen mucho a nosotros, a todo le buscamos un huevito de todo se ríen, así me parece que es el cordobés, se ríen mucho...

C: Le ponemos onda la vida... bueno vos sabes un poquito del programa, algo que veas que crees que se podría modificar ajustar, una recomendación...

Pienso yo que de repente a la persona la contactes por decir algo unos seis meses después para preguntarle a la persona como te está yendo, como para ver yo te ayude y será que eso te sirvió, y a esa persona ahí le preguntas he esta ayuda que tan beneficiosa fue para ti, porque de repente...

C: Una evaluación de impacto sería... ¿y algo antes para poder dar con personas que realmente pertenezcan a esta población que digamos que esto le sirva?

Fíjate yo sigo a grupos en Instagram pero también estoy en WhatsApp y ahí todas las semana dice mira por favor puedes ayudar esta persona que llevo la semana pasada, mira puedes agregar, yo voy viendo me parece que era en febrero, había la foto de un muchacho que estaba en la terminal, este muchacho se vino por tierra desde Venezuela... al final un venezolano lo tuvo un día en su casa otro lo tuvo otro día y al final yo no sé qué paso

C: O sea que están comunicados por el grupo, son una comunidad de cuantos más o menos?

227

Entrevistados A, 66 y N, 44-

Refugiados Argentinos en Suecia

¿En qué crees que debe ayudar un programa para incluir a alguien que llega?

A- Entonces acompañarlo al principio, a lo mejor viene sin papeles, ayudarlo a estar con papeles. Si está con papeles enseñarle un poco como funciona el país a pesar que sea el mismo idioma, hay cosas distintas. No voy a comparar con Suecia porque es otra situación totalmente distinta, los suecos lo hacen con todos los medios a disposición, pero si con las cosas más importantes. El tema de la vivienda al principio, hay gente que alquila en hoteles, no de lujo por supuesto, pero pagan una cifra considerable de dinero porque no tienen garantía para alquilar, y se transforma en un problema porque no conoces gente o conoces a otros venezolanos que están en la misma situación, y en paralelo el tema del trabajo. Dependiendo lo que sabe hacer la persona, en este caso no tenés la barrera del idioma pero de cualquier manera tiene que insertarse en una sociedad nueva, no conoce a nadie que pueda recomendarlo ni nada, entonces creo que la vía de recomendación de gente en distintos rubros es interesante, no por lo que puedan poner sino por lo que puedan hacer en función de si viene un médico o un ayudante de algo dentro de la medicina, por ejemplo. Lo mismo pasa en todos los rubros. Hay muy buenos técnicos, el venezolano es alguien muy dedicado, muy trabajador. Al comienzo es fundamental darle algún soporte de contención, donde llegan, donde se alojan, etc. A veces llegan con lo puesto y un poquito más nada más, han dejado familia allá, entonces es importante la contención con gente que sepa acompañarlos al principio, que se sientan bien acogidos. Porque el argentino no tiene racismo ni lo que está ocurriendo con los inmigrantes ahora en Estados Unidos, creo que los acoge muy bien y no hay problema.

Me decías que en Suecia había un programa de recepción, ¿Cómo fue cuando ustedes llegaron?

A- Vos vas a un lugar donde compartís una casa con otra familia, el primer tiempo te enseñan idiomas para que aprendas sueco para desempeñarte. Entonces te dan un subsidio para estudiar el idioma y por las tardes te hacen la comida, tenes todo organizado. Hasta te lavan las toallas y sabanas, solo tenes que ocuparte de estudiar. Después de eso hay orientadores de viviendas y de estudios, y de trabajo, entonces mientras estas ahí van viendo que es lo que sabes, donde podrían ubicarte, tanto en estudio como en trabajo. Hay traductores en el lugar donde vas, que te llevan a hacer compras, todo lo que necesitas. Después de los seis meses te ubican en alguna ciudad que hayas elegido, consiguen departamentos, normalmente son de la municipalidad, hay mucha movilidad de una ciudad a otra, te llevan a ver los barrios, lugares,

disponibilidad de departamentos para alquilar, uno elige y te ayudan a mudarte. Está todo organizado para recibir gente, tenían un cupo de 1200 personas por año, hace cuarenta años, y recibían gente de todas partes del mundo, dependiendo de los problemas en ese entonces. Estaba todo ordenado, pude estudiar, después empecé a trabajar, y de eso sigo trabajando hoy, se vive muy bien, pero es una sociedad muy rica. No es lo mismo que en Argentina. Se trata de la vocación de trabajo y de ayudar al otro.

No hay programas que se vea a la persona que llegue de manera integral, por eso además vamos a contar con una terapeuta que ha trabajado con migrantes en Europa, para estabilizarlos.

A- El terapeuta es importante, por supuesto para eso ha estudiado, pero también es importante la gente común, que los escuche, que los acompañe, que preste oídos. Que les explique como funciona la ciudad, como funciona la provincia, que converse, en una cafetería, que se sienten a charlar, que vean que hay gente disponible. Si ya necesitan algo especial habrá que ver como se maneja el tema con los especialistas, terapeutas, psicólogos, lo que haga falta. Organizar bien el tema de la presentación, que gente va, que profesiones tiene, en el area técnica hay muy buenos técnicos, hay muchos que han venido a Argentina, están trabajando en Córdoba, Buenos Aires, distintos lugares. Es como si fuera un salteño, un jujeño, un tucumano, es lo mismo para nosotros, no hay diferencia, son muy buena gente. Se integran rápidamente. Hay que pensar que tipo de cosas pueden hacer.

Más allá de los profesionales mucha gente se nos acerca para ver cómo ayudar, sería lindo armar una red de amigos o de personas que puedan estar disponibles para el otro, para tomar un café o para invitarlos al teatro o al cine o a un partido de fútbol.

A- El que viene quiere ser escuchado, y contará cosas y uno se imaginará como es, se va desahogando, se va haciendo una conversación sin ser muy estructurado. Tiene que haber gente que tenga ganas de aportar su tiempo, para tomar un café, ayudar a la gente, escuchar, ver. Habrá otro que tengan problemas médicos, trabajar con algún hospital, darles preferencias. Nosotros en Suecia teníamos preferencia ante los suecos mismos para todo lo que era guardería de niños, hospitales, nos organizaban todo eso, Suecia es muy organizado, te llegaba el turno para el dentista a tal hora, tal día, para prevención, sin que lo hubieras pedido. Pero todo te lo organizaba la gente que estaba ahí alrededor ayudando, obviamente era gente rentada, era un trabajo para ellos. Pero muy buena onda, todavía tenemos amigos de ese entonces.

N- Yo lo que veo y escucho siempre hablar es que lo que ellos le dieron para estudiar, no solo hizo que estudiaran lo que fuera que estudió cada uno sino que ahí se abren a la comunidad ya que estudiaban junto con suecos o con gente de otros lugares,

era un curso para cualquiera y el refugiado se insertaba, entonces tenias compañeros de estudios de otros lugares, armando red con gente que ya estaba en el lugar, hay mucha necesidad de relacionarse con gente que ya vive en el lugar, no solo seguir hablando de tu gente, tus costumbres, tu comida, sino abrirse a la comunidad y que la comunidad te reciba. Y el hecho de ir a estudiar lo que fuera te ayuda a insertarte en la comunidad como parte de la comunidad. Es algo muy elemental, por ejemplo llega una persona y no tiene elementos de higiene personal, son cosas que para ir a comprarlas necesitas plata o necesitas un monton de cosas, entonces esta bueno intentar cubrir primero lo minimo básico para después empezar a pensar en otras cosas.

Totalmente de acuerdo, hemos estado pensando y sondeando con un montón de organizaciones, por ejemplo Cruz Roja, que trabajan en lo inmediato. Cuando llegan y no tienen lugar ellos les financian cuarenta días de alojamiento en algún lugar para que puedan pasar el primer paso. Y después está la Asociación de Venezolanos de Córdoba que trabaja para conseguir alimentos o artículos de primera necesidad, también están los jesuitas que hacen un trabajo de manera territorial. Entonces hay organizaciones y gente trabajando. ¿Cómo fue tu inclusión en Suecia, en la vida cotidiana?

A- De entrada nomás me di cuenta que necesitaba aprender el idioma así que me apliqué a los cursos que nos daban. Siempre andaba con un diccionario de bolsillo para buscar la palabra que no sabía. A los cuatro meses ya estaba hablando sueco, al año y dos meses entré en la universidad. Curioso eso porque vino el asesor de trabajo y me preguntó que quería hacer, entonces entré a mirar todas las cosas y me estaban gustando los cursos de mecánica, cuando el profundizó vio que yo trabajaba en administración de empresas y me ofreció continuar con eso. Entonces el se encargó de anotarme en la universidad, hasta que un verano apareció un chileno con un circulo de estudios, le faltaba uno para completarlo y me ofrecieron estudiar matemáticas durante el verano. El había hecho ingeniería electrónica en Chile y en Suecia computación, entonces cambié y me puse a estudiar tecnología. Con eso me refiero a que uno puede estar muy a la deriva sin saber qué hacer y que a lo mejor las decisiones a veces no son las mejores. Hasta que por esas circunstancias encontré la informática y estude.

Está habiendo ahora, respecto a eso, una línea de convenios para poder convalidar los títulos más rápidamente y se están haciendo varias articulaciones con las universidades, por ejemplo con la de medicina, ya hay varios médicos venezolanos ejerciendo en zonas de la provincia donde no hay. ¿Cuánto tiempo vivieron en Suecia?

A- Seis años. En la comunidad latina allá había muchos profesionales que habían sacado el título en el avión. El sueco es muy crédulo, si le decías que tenes un titulo te

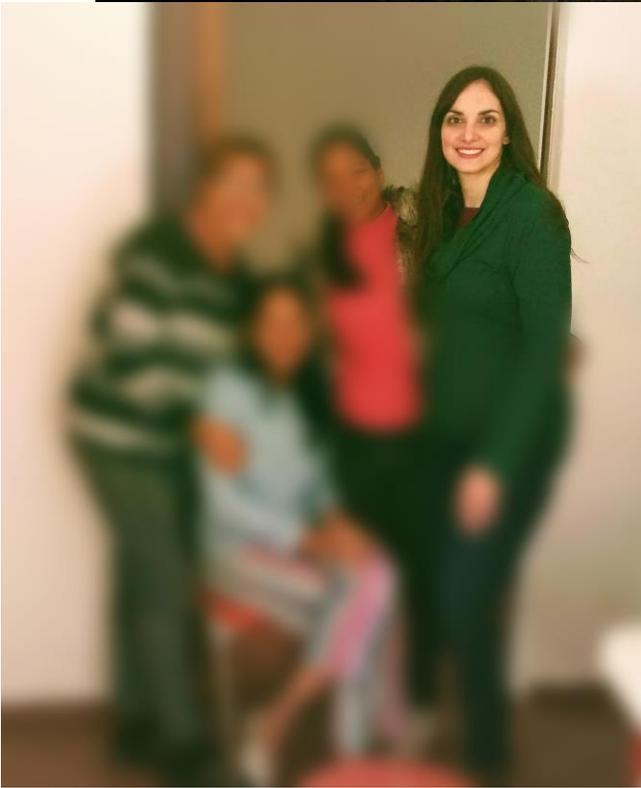
cree, entonces había varios así. No hay que ser demasiado estrictos pero algo hay que controlar, hay que tener contactos con la universidad de allá y averiguar. Tampoco se le puede dar lo que él diga sin comprobar nada. De todas maneras es muy difícil mentir si te escucha alguien que realmente sabe del tema.

También lo que está pasando ahora es que están viniendo madres, o de familias que mínimamente han logrado asentarse están trayendo a sus padres. Que son los que generalmente están en cuidado de los más chiquitos mientras ellos trabajan.

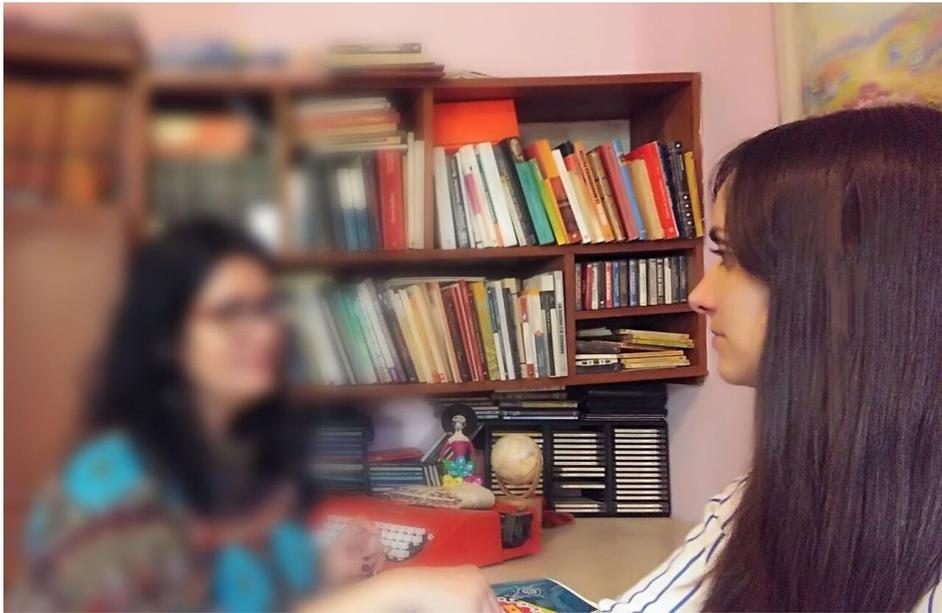
A- Son problemáticas muy variadas, el tema de los niños, las guarderías existentes que hagan espacio para una determinada cantidad de chicos. También hay que ver para donde van a vivir, hay que organizarles un poco la vida al comienzo. Creo que esa es la parte más importante, después, aunque el país no está en la mejor situación, de cualquier manera, cualquier ayuda que reciban va a ser bienvenida.

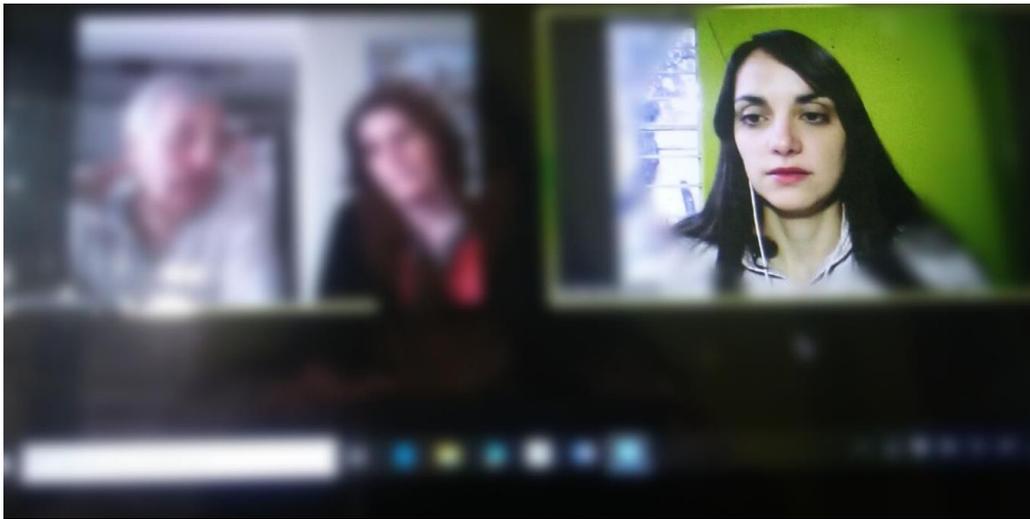
N- Después ya no era refugiada pero a los seis años ellos creían que no iba a tener problemas con el colegio porque hablaba castellano, pero en España los primeros tiempos me fue difícil porque no entendía a los españoles aunque fuera el mismo idioma. Hay que tener cuidado con asumir que se puede entender el mismo idioma porque a veces es difícil entender, cuando sos chico. Habría que buscar alguna forma para hacer alguna especie de raconto para ver cuáles son las diferencias más visibles y ponerlas a disposición. Hasta organizar una página web para ver que palabra significa que cosa para un argentino y que cosa para un venezolano. Porque son barreras incluso peor que con alguien que no habla tu mismo idioma, porque se generan diferentes interpretaciones y no hay comunicación real. Hay que tener muy en cuenta el tema del idioma aunque sea el mismo idioma. Si podría hacer énfasis en algo lo haría con la cultura, con las diferencias culturales, las diferencias de formas. Nosotros somos muy directos, muy toscos, tratamos a los demás de maneras impensables en otras culturas o que incluso son ofensivas, una pequeña inmersión en la cultura y el idioma es necesario aunque sean personas que hablen el mismo lenguaje.

Se adjuntan; para complementar la tarea las imágenes de las 10 personas entrevistadas, resguardando la confidencialidad a los fines de preservar su identidad y exposición pública.









Etapa 2: Anexo de tarea 5.1 Ratificación / Validación de la oferta programática
Diseño del formulario de admisión

Diseño de Módulos:

**Módulo terapéutico
FORMULARIO INTAKE**

Datos Personales

DOSSIER N°

Nombre completo:
Ocupación: Edad: Fecha de
Nacimiento:
Nacionalidad:
Domicilio Actual:
Con quien vive?:
Telefono:
Idioma materno:
Otros idiomas: - Nivel: (perfecto, bueno, regular)
Cuando salió de su país?:
Cuando llego a la Argentina?
Situación administrativa en Argentina?:
Trabajo en el país de origen y en Argentina?:

Datos familiares

Estado Civil:
Si esta en relación, la pareja se encuentra en Argentina o en el país de origen?:
Hijos:
Si tiene hijos: Numero de hijos: Nombre de los hijos:
Los hijos se encuentran en Argentina o en el país de origen?:
Emigro solo o acompañado de su familia?:

Aspecto medico

Quando fue la ultima vez que visito a un medico? Motivo:
Quando fue su ultimo chequeo medico?:

		Desde cuando?
--	--	------------------

<p>Problemas para dormir</p> <p>Migrañas</p>		
<p>Problemas respiratorios (especificar)</p> <p>Problemas gastroenterologos(especificar)</p> <p>Problemas cardiológicos (especificar)</p>		
<p>Problemas neurológicos (especificar)</p>		
<p>Problemas psiquiátricos (especificar)</p>		
<p>Problemas endocrinologicos (especificar)</p>		
<p>Problemas en el sistema inmunológico (especificar)</p> <p>Diabetes</p> <p>Dificultad/enfermedad en alguno de los sentidos (oído, ojos, tacto, olfato) especificar</p>		
<p>Ha tenido alguna enfermedad de transmisión oral? (especificar)</p> <p>Dolores osteomusculares</p>		
<p>Ha tenido alguna enfermedad no especificada mas arriba? Cual?</p>		

Ha tenido alguna cirugía? (especificar)		
---	--	--

Aspectos psicológicos

Motivo de consulta:

Ha tenido hechos traumáticos?: Si - No

Si la respuesta es afirmativa:

	Si / No	Pais de origen	En el proceso de emigración	En Argentina
Violencia a su persona				
Accidente				
Catastrofe natural				
Guerra				
Violacion sexual				
Otros tipo de abusos otros:				

Sintomas Psicológicos

tratamiento Comienzo tratamiento Finalizado el

	Comienzo tratamiento	Medida SUD	Finalizado el	Medida SUD
Ansiedad				
Apatia				

Tristeza, angustia Nerviosismo				
Confusión espacio-temporal, desorientación temporoespacial Imposibilidad de llanto (aún con ganas constantes)				
Inseguridad Opresión en el pecho (dolor torácico) Sensibilidad				
Irritabilidad (excitabilidad)				
Hiperactividad: acción compulsiva (fumar, comer, trabajar,...)				
Agotamiento, cansancio				
Preocupación excesiva Pensamientos de ser castigado por los espíritus				
(ideas delirantes místicas) Incomprensión				

Inquietud constante				
Pensamientos de muerte				
Culpa				
Negatividad				
Soledad				
Estrés				
Agresividad				
otros síntomas no nombrados anteriormente				

Factores protectores (Fortalezas)

Factores agravantes (Debilidades)

Presunto Diagnostico:

Necesidad de derivación?

Psicologica

Psiquiatra

Medica

Módulo Terapéutico

Objetivos:

- Estabilizar
- Empoderar
- Brindar herramientas en el proceso de adaptación
- Psicoeducación
- Derivar

Aspectos de la población a trabajar

Proceso de adaptación

La acomodación al nuevo contexto cursa con múltiples respuestas de hiperactivación. Todas ellas, son emitidas para poder facilitar la adaptación al nuevo país y a unas circunstancias vitales diferentes y, en un primer momento, poco definidas.

Las reacciones psicológicas más frecuentes, y entendidas como normales dentro de este proceso son:

A nivel cognitivo: Preocupación, pensamientos catastróficos, rumiación, dificultades de concentración y atención. La situación a la que se enfrentan está marcada por la incertidumbre y la ambigüedad; Esto, a su vez, genera ciertas dificultades en los procesos ejecutivos básicos como la memoria, la atención o la concentración.

A nivel emocional/fisiológico: Reacciones de hiperactivación fisiológica como la ansiedad, el miedo o la inseguridad. A nivel físico, problemas tipo cefaleas, dificultades gástricas o tensión muscular.

A nivel comportamental: Inquietud, conductas agresivas, actitud defensiva, inhibición en la toma de decisiones.

Duelo migratorio o Síndrome de Ulises

La vivencia tan prolongada de situaciones de estrés tan intensas afecta profundamente la personalidad del sujeto y a su homeostasis. Ello da lugar a una amplia sintomatología: del área depresiva (fundamentalmente, tristeza y llanto), de la ansiedad (tensión, insomnio, pensamientos recurrentes e intrusivos, irritabilidad), de la somatización (fatiga, molestias osteoarticulares, cefalea, migraña, del área confusional (que se puede relacionar con el incremento del cortisol y pueden ser erróneamente diagnosticada como trastornos psicóticos). Y a esta sintomatología se le añade, en bastantes casos, una interpretación de su cuadro basada en la propia cultura del sujeto.

Reacciones traumáticas:

Es posible que algunas de las personas que atendamos hayan vivido experiencias traumáticas, entendiendo por traumático, todos aquellos eventos en los que hayan visto peligrar su vida o la de su familia y de una elevada intensidad. Genera una serie de sintomatología entendiéndose como Normales Reacciones a lo sucedido. Son conceptualizadas como reacciones adaptativas tras un evento traumático, que lejos de

dificultar el procesamiento del trauma, parece que pueden contribuir a una mejor metabolización.

Todas estas reacciones se convierten en problemáticas cuando comienzan a generar una interferencia en diferentes áreas del individuo (social, laboral, familiar, personal).

Metodología

La intervención se realizara en 5 sesiones con una estructura semidirigida con objetivos claros y previamente establecidos, y al mismo tiempo con cierta flexibilidad en la acomodación a la persona que tenemos al frente.

Se trabajaran solo los temas o áreas de la persona, que puedan ser intervenidos dentro de este marco de 5 sesiones.

1era Sesión

1- Desarrollar el vinculo de confianza (estrategia del terapeuta).

2- Evaluación

Formarnos una visión general del estado psicológico, evaluando aspectos psicológicos derivados de su migración, como su funcionamiento premórbido.

Puntos a tomar en cuenta:

- Exploración inicial.
- Cuestiones previas a la migración.
- Apoyo social.
- Psicopatología/funcionamiento previo.
- Recursos de afrontamiento personales.
- Funcionamiento diario.
- Reacciones adversas o limitantes.
- Cuestiones relacionadas con el proceso de adaptación.
- Cuestiones relacionadas con la pérdida.
- Por último, en el caso de las personas que han vivido situaciones traumáticas o muy extremas, las reacciones humanas normales tras un evento traumático.

3- Motivo de consulta

4- Identificar las prioridades

5- Luego de la sesión, armado del esquema de trabajo, comenzar el armado de la derivación en pacientes que lo necesiten. Compartir los datos necesarios con otras áreas (asistente social)

2da sesión

1- Se trabaja en las prioridades

2- Intervención psicológica aplicando la técnica necesaria según el objetivo a trabajar, basándose en las prioridades, y según el paciente (psicoeducación, técnicas de relajación, técnicas de empoderamiento, estabilización, trabajo en el duelo de lo perdido, EMDR, etc)

3- En los casos que se ha determinado la derivación desde esta sesión se aclara al paciente.

3ra sesión

1- Devolución de la sesión anterior según el paciente

2- Se trabaja en las prioridades

3- Intervención psicológica aplicando la técnica necesaria según el objetivo a trabajar, basándose en las prioridades, y según el paciente (psicoeducación, técnicas de relajación, técnicas de empoderamiento, estabilización, trabajo en el duelo de lo perdido, EMDR, etc)

4ta sesión

1- Devolución de las sesiones anteriores según el paciente

2- Se trabaja en las prioridades

3- Intervención psicológica aplicando la técnica necesaria según el objetivo a trabajar, basándose en las prioridades, y según el paciente (psicoeducación, técnicas de relajación, técnicas de empoderamiento, estabilización, trabajo en el duelo de lo perdido, EMDR, etc)

5ta sesión

1- Devolución de las sesiones anteriores según el paciente

2- Intervención psicológica de cierre aplicando la técnica según el caso

3- Evaluación según el paciente del proceso

4- Aplicación del cuestionario

5- Directivas para la derivación

Módulo legal

Planificación:

1. **Diagnóstico de la Población.** Las edades de los participantes del curso abarcan desde los 18 hasta los 60 años.

Se trata de migrantes forzados que hayan arribado a la ciudad de Córdoba en el transcurso de los últimos doce meses.

Situación laboral: Es probable que la mayoría de los integrantes del taller se encuentren sin trabajo ya que llegaron hace pocos meses a la ciudad.

Características en observaciones:

Hacer cursos y formarse les abrirá puertas para conocer el funcionamiento básico del derecho argentino y conseguir oportunidades laborales.

Breve análisis de contexto inmediato en el que se mueven los y las participantes de los cursos de capacitación.

Se hará un breve análisis del nivel de conocimientos al respecto que ya tengan los participantes del módulo mediante charlas informales al comienzo del mismo.

2. Objetivos generales de los encuentros.

- 1- Crear un contexto de contención y confianza para que ocurra el aprendizaje.
- 2- Reconocer los conocimientos y habilidades que ya poseen los participantes.
- 3- Enseñar cuestiones básicas de derecho laboral, penal, de familia, nociones básicas de historia y cultura local, etc.
- 4- Trasmitir conocimientos de derecho migratorio argentino básico.
- 5- Favorecer el desarrollo de habilidades para realizar trámites legales cotidianos básicos.
- 6- Tratar cuestiones referidas a la escrituración de terrenos o viviendas.

3. Metodología y estrategias que se utilizarán en los encuentros.

La metodología que se utilizará es práctico – experiencial.

4. Actividades (según recorrido que se hará con los y las participantes: autodiagnóstico, análisis de mercado, metas, etc.).

Las actividades del módulo deberán ser didácticas para evitar cansancio o pérdida de atención de los participantes.

Se puede preguntar qué tipo de dificultades han tenido al momento de intentar realizar determinados tipos de trámites y a partir de ahí aportar herramientas para resolverlos.

Se pueden presentar casos prácticos hipotéticos que pueden presentarse y ayudar a los participantes a resolverlos.

5. Evaluación / auto-evaluación. (modalidad que se utilizará para evaluar el proceso y el recorrido de dicha planificación.

Para la autoevaluación del proceso se realizará un repaso para luego hacer una serie de preguntas y respuestas de manera oral.

Cartilla de información útil del módulo legal:

Datos de utilidad para migrantes integrantes del módulo legal

Derecho de los migrantes: Si sos migrante, al pisar el suelo Argentino, tenes los mismos derechos que todo ciudadano: acceso a los centros de salud público, acceso a la educación pública y privada, acceso a la justicia, a trabajar y a traer a tu familia a vivir con vos.

Apertura de cuenta bancaria: Las entidades bancarias de BANCO SANTANDER RIO Y BANCO MACRO estan ofreciendo la posibilidad para migrantes de abrir cajas de ahorro con mayores facilidad. Estas cajas de ahorro no tienen costos de apertura ni de mantenimiento, se les va a otorgar una tarjeta de debito. Para poder solicitar una se debe acreditar la identidad lo que se puede realizar con el pasaporte del pais de origen o documento de viaje del país de origen si sos del MERCOSUR o Estados Asociados o el DNI expedido por el Registro Nacional de las Personas (RENAPER). Limites: las operaciones bancarias mensuales en efectivo no pueden superar los \$50.000 y el saldo de la cuenta no puede superar los \$312.500.-

COMO UTILIZAR EL TRASPORTE PUBLICO DE COLECTIVOS?

- ✓ Se debe comprar una tarjeta llamada RED BUS. Su costo a Junio 2019 es de \$100 y viene con \$40 de carga para ser usada en viajes.
- ✓ Se puede tener hasta un saldo negativo en la tarjeta de \$30.
- ✓ Para recargar el saldo, se debe hacerlo en los Kioscos de la ciudad. Si el kiosco dice NO CARGO RED BUS, es porque no esta habilitado para cargar el saldo.
- ✓ En el centro de la ciudad hay unas cabinas celestes en donde tambien podes comprar la tarjeta Red Bus asi como cargarles saldo.
- ✓ Si no llegas a tener saldo en tu tarjeta, animáte a pedirle a algun otro pasajero que pase la tarjeta de el por vos y vos pagale el boleto.

✓ Los recorridos de los colectivos estan desactualizados por google maps. Se recomienda usar la aplicación de MOOVIT.

✓ Hay distintas lineas de colectivos que se diferencian por un numero Ej, 20; 54; 16. Asi como tambien contamos con Trolebuses que se diferencian por letra- A; B; C.

✓ Para saber que colectivo o trolebus debemos tomarnos, es importante saber donde queremos llegar. Cada colectivo segun su numero o letra tiene un recorrido preestablecido con distantes paradas donde la gente puede subir o bajar.

✓ Para subir a uno, encontremos la parada, algunas señalizada con pequeños carteles que nos indican los nº de colectivos que frenan alli. Para indicarle al conductor nuestro deseo de subirnos, se extiende la mano en señalizacion de Stop. El chofer frenara en nuestra parada y subiremos encontrandonos con pequeñas maquinitas donde en el sector gris debemos pasar la tarjeta Red Bus y nos descontara el boleto. Estas maquinas solo entregan papel cuando se abonan dos boletos juntos.

✓ Para bajar, tienes que dirigirte a la puerta de atras que es la de descenso de pasajeros y apretar el boton. Con ello el chofer frenará en la proxima parada.

Farmacias.

Algo interesante para saber es que no necesitamos para comprar algunos medicamentos con receta medica. Los que utilizamos con mayor frecuencia son:

✓ Ibuprofeno 400 y 600: usamos para dolores musculares, de muela, de ovarios y de cabeza.

✓ Paracetamol 500 y 1gr: medicamento apto para embarazadas. Para dolores de cabeza, ovario y musculares.

✓ Te Vick: para resfrios, es descongestivo.

✓ Benadryl para brotes alergicos.

✓ Medicamentos para niños como ibuprofeno pediatrico, novalgina o termofren (paracetamol) , son todos de venta libre.

✓ Farmacia de cadena LIDER y GENERAL PAZ hacen descuentos para compras de medicamentos sin obra social y tienen muy buenos descuentos.

Datos Utiles:

- En Córdoba hay tanto Taxi como Remis. Los taxis son amarillos y los remis verdes. Los remis tiene una tarifa de un 20% mas cara.

- Casas de cambio: La gran mayoría se encuentran en la zona centrica entre calles 25 de mayo y Rivadavia: Trasantlantica SA calle 25 de Mayo 100; Barujel calle Rivadavia 97. Hay casas de cambio informales que las llamamos "Arbolitos", el precio de cambio con ellos es distinto.

- Administracion Nacional de Seguridad Social (ANSES): Aquí debemos tramitar el código único de identificación laboral. Direccion: Sucursal1: Avellaneda 490. Sucursal 2: Rivadavia y Rosario de Santa Fe.

- Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP): Aquí debemos de dar el alta de Codigo unico de identificacion Tributaria (CUIT) Direccion: Bv. San Juan 325

- El **monotributo** es un régimen simplificado para pequeños contribuyentes, comprensivos de los impuestos de ganancia e iva. Se abona un importe mensual en el cual se incluye obra social y componente jubilatorio. El monto del aporte se determina según la categoría, definida por tres factores: los ingresos, la superficie del lugar donde realiza la actividad y la energía que consume. El **monotributo social** está destinado a personas que: realicen una única actividad económica independiente (con un tope de ingresos), impulsen proyectos productivos de hasta 3 integrantes o formen parte de una cooperativa de trabajo con un mínimo de 6 asociados. Para adherirse a cualquiera de los dos regímenes, se debe hacer la inscripción en la AFIP.

- Hospitales publicos: Hospitales infantiles:

- Hospital de Niños de la Santisima trinidad. Direccion Bajada de pucará 787.

- Hospital Pediatrico del niño Jesus (ex- Casa cuna) direccion: Av. Castro Barros 650

Hospitales Generales :

- Hospital Córdoba: dirección Libertad 2051

- Hospital Nacional de Clínicas: dirección Santa Rosa 1564

- Hospital Misericordia: dirección Belgrano 1502

- Hospital Rawson: Dirección Bajada Pucará 2025

- Hospital de urgencias: Dirección Catamarca 441

- Defensoría Nacional del pueblo: Av. Colon 533.. Es una institución de la Nación que actúa con plena independencia y autonomía funcional, cuya misión es la defensa y protección de los derechos, intereses y garantías. Ante cualquier inconvenientes en sus derechos, acudan al mismo para asesorarse. En los procesos migratorios, el Defensor del pueblo es el encargado de tutelar los derechos de los migrantes ante el CO.NA.Re como abogado. Su intervención es gratuita.

Diseño del módulo de inserción laboral y fortalecimiento económico.

Objetivos:

- Crear un contexto de contención, seguro y de confianza para que el aprendizaje ocurra.
- Identificar sus principales inquietudes para insertarse en el mercado laboral y/o emprendedor.
- Reconocer las habilidades que poseen los participantes, como así también, su perfil laboral y lo que tienen para ofrecer.
- Identificar sus principales inquietudes para insertarse en el mercado laboral y/o emprendedor.
- Entrenar habilidades laborales para afrontar una entrevista de trabajo, o bien, una reunión para comunicar sobre su proyecto.
- Vincularlos con Empresas, Consultoras y/o organizaciones emprendedoras que pudieren requerir de su trabajo y/o servicio.
- Asistirlos en el diseño de un CV efectivo o bien, una hoja de servicio efectiva para ofrecer en caso de tratarse de personas con inquietud de emprender.
- Aprender dónde y cómo buscar trabajo, como así también, a postularse de manera efectiva.

Metodología y estrategias que se utilizarán en los encuentros.

La metodología que utilizaremos es práctico – experiencial.

Las estrategias serán:

- Role playing/ Speed dating.
- Actividades de reconocimiento de habilidades laborales.
- Intervención conversacional, emocional y corporal.
- Vivencia y puesta en común de habilidades sociales y laborales (adquiridas y requeridas en el trabajo)

Actividades (según recorrido que se hará con los y las participantes: autodiagnóstico, análisis de mercado, metas, etc.).

Este módulo constará de dos momentos con una duración total de 5 hs o bien, podrá realizarse en dos instancias de 3 hs cada una.

- En la primera etapa el foco estará puesto en generar un contexto de confianza para que cada participante se sienta seguro, tranquilo y en la confianza de ser, hacer y compartir lo que sea necesiten. Considero que lo fundamental es que puedan mirarme como una “aliada de sus aprendizajes” y que puedan darme el permiso de intervenir para que juntos miremos con qué recursos cuentan y cuáles son sus preferencias al momento de insertarse en el mercado laboral.

- En la segunda etapa, pondremos el foco en capacitar y dotar de recursos – redes, información y contactos- para que puedan agilizar su vinculación laboral.

1) Primera etapa: Creación de contexto, exploración de inquietudes, habilidades y preferencias laborales:

Duración estimada: 3 hs.

Para ello, algunas de las actividades que se utilizarán son:

- Presentación: Realizaré un ejercicio para romper el hielo y presentarnos a fin de conocernos y crear la confianza necesaria para trabajar juntos en estas 4/5 hs.

- Acuerdos: Sobre la duración del encuentro, preguntarles qué esperan del mismo y contarles a qué los voy a invitar en la jornada.

- ¿Cómo llego? ¿Qué preocupaciones tengo? Abrir una conversación sobre cómo llegan y qué les está pasando con su situación de persona migrante en condición forzada. Escuchar en qué conversaciones y emociones llegan.

- ¿Qué recursos/habilidades ya tengo? ¿Qué otros/as necesito? Dividirnos en dos grupos de 5 acompañados por un coach y/o terapeuta – a fin de proveer de mayor tiempo a cada participante- e invitarlos a crear una conversación en la que acompañemos a mirar cuáles son los recursos que tienen (profesión, conocimientos, experiencia) y qué necesitan crear/desarrollar para insertarse laboralmente lo más pronto posible. El objetivo es que reflexionen sobre las posibilidades a crear mirando quiénes son, con qué recursos ya cuentan, quiénes quieren ser y lo que necesitan para lograrlo.

2) 2da etapa: Entrenamiento de habilidades blandas para afrontar una entrevista y/o reunión laboral, diseño de CV y HDS, motores de búsqueda y vinculación con oportunidades laborales.

Duración aproximada: 3 hs.

Luego de conocer cómo llegan- a partir del diagnóstico que realizaré en la 1era etapa- el objetivo será proveerlos de los conocimientos, redes y contactos que más se adecuen a esa necesidad.

- Entrenamiento de entrevistas individuales “speed dating”: Realizaremos prácticas del tipo “entrevista veloz” para entrenar la efectividad de una entrevista. El objetivo es que atraviesen esa experiencia para luego darles feedback sobre como lo hicieron y en qué poner el foco.

- Armado de CV /o Hojas De Servicio: Brindar las pautas e información necesaria para crear un cv de manera efectiva.

- Plataforma de búsqueda de trabajo: Explorar juntos las diferentes plataformas de búsqueda de trabajo y como aplicar a cada una de ellas.

- Cierre: chequear como se van y que creen les está haciendo falta para su desafío de inserción laboral

Fase de implementación:

- Martes 8 y 15 de Octubre de 17:30 a 20: 30 hs en la Fundación “Marco Leone” , Aprendizajes para el cambio.

Módulo de inclusión social y cultural- Cierre integrativo

Planificación:

Objetivos generales de los encuentros.

- Crear un contexto de contención y confianza transversal para incluir los aprendizajes de todos los módulos

- Recapitular los conocimientos y habilidades que ya poseen los participantes y que han distinguido a lo largo de los módulos.

- Acompañar transversalmente el desarrollo del proyecto a través del rol del Trabajador Social como coordinador permanente entre las necesidades de los beneficiarios y las organizaciones que puedan satisfacerlas

- Afianzar el desarrollo de habilidades emocionales desde una mirada integrativa psicosocial, como ejes: dignidad, pertenencia, identidad

Metodología y estrategias que se utilizarán en los encuentros.

La metodología que se utilizará es práctico – experiencial.

Actividades :

Se trabajará en un cierre integrativo experiencial, con abordaje psicosocial entre la Lic. Ivon Pavia, capacitadora del módulo terapéutico y la Lic. en trabajo Social Cecilia Inés de Lucio.

A través de técnicas y trabajos de abordaje grupal se realizarán representaciones que permitan dar cuenta de la situación inicial en la que llegaron, la situación actual y de los pasos a seguir a futuro. Permitiendo además incluir emocionalmente el proceso y dar cierre al proyecto, creando el contexto emocional para que se declaren acciones concretas y que cada participante se lleve un “mapa de vida” de cómo continuar en los aspectos inherentes en su inclusión en la provincia de Córdoba.

-Anexo de tarea 5.2 Difusión y presentación de la propuesta .

Flyer de difusión de la propuesta:

¿LLEGASTE A CÓRDOBA Y NECESITÁS AYUDA?

Somos un **equipo interdisciplinario** para **acompañar** a las personas migrantes, en **situación de desplazamiento forzado**, a través de:

-  Asesoría **legal integral**
-  Acompañamiento **psicológico y social**
-  Asistencia para la **inserción laboral**

Proyecto "Es tu casa"

POR CONSULTAS E INSCRIPCIONES:



contacto.estucasa@gmail.com



351 153868598
353 157338316

MARCO LEONE
transformaciones que inspiran

Secretaría de
**PLANEAMIENTO,
Y MODERNIZACIÓN**

CFI
CONSEJO FEDERAL
DE INVERSIONES

 **GOBIERNO DE
CORDOBA**

Actividad
Gratuita

Evento de Presentación del proyecto y recortes de prensa
Flyer de invitación

Con gran entusiasmo, los invitamos a la presentación de

"Es tu casa"

Proyecto de Inclusión para personas migrantes.

 25. SEPT. 2019 17:30 HS	 AV. GRAL PAZ 323, 7MO. PISO. B° CENTRO
---	--

Confirmanos asistencia hasta el 22/9 enviando un mensaje
a: 351 153868598 o 353 157338316

¡Los esperamos!

Acompaña:

MARCO LEONE
transformaciones que inspiran

Secretaría de
**PLANEAMIENTO,
Y MODERNIZACIÓN**

CFI
CONSEJO FEDERAL
DE INVERSIONES

**GOBIERNO DE
CORDOBA**

Evento de Presentación "Es Tu Casa", Miércoles 25 de Septiembre







“Es tu casa”, un proyecto para incluir a las personas que llegan a Córdoba

INMIGRANTES

La migración forzada no es un asunto nuevo. Pero desde hace años que el denominado “tercer sector” busca alternativas para aportar soluciones a las personas que se ven obligadas a migrar.

En ese mismo sentido, el miércoles a las 17.30 hay una cita pautada. Será en avenida General Paz 323, 7° piso, de barrio Centro. Allí se va a presentar el proyecto “Es tu Casa”.

Los organizadores han adelantado que la iniciativa busca aportar a la inclusión integral de las personas que llegan a la provincia de manera obligada.

“Está enfocada hacia las personas en situación de migración forzada”, detallaron.

LLEGA A LA PROVINCIA EL PROYECTO “ES TU CASA” Y LA META PRINCIPAL ES “TENDER PUENTES EN LUGAR DE LEVANTAR MUROS”.

En esta primera etapa, se realizará una prueba modelo de tres meses. A continuación, el proyecto se seguirá desarrollando a largo plazo. Por eso es que tienen previsto dar un siguiente escalón recién en 2020.

Para desarrollar las acciones, cuentan con financiación del Consejo Federal de Inversiones, a través de la Secretaría de Planeamiento y Modernización de la Provincia de Córdoba. Y también reciben el apoyo de la Fundación Aprendizaje para el cambio, dirigida por Marco Leone.

“Es tu Casa” está encabezado por Cecilia Inés de Lucio y Gonzalo Fiore Viani.

Detrás suyo tienen un equipo interdisciplinario de profesionales que acompañará en aspectos psicosociales, legales y de asistencia a la inserción laboral.

El sentido de “Es tu casa” -según han expuesto- es “aportar a la inclusión integral de las personas forzadas a dejar sus hogares por motivos políticos, naturales o económicos”.

La meta es “tender puentes en lugar de levantar muros”. Su mail: proyecto.estucasa@gmail.com.

Hoy Día Córdoba, Martes 24 de Septiembre de 2019

HOY
DÍA CÓRDOBA
hoydia.com.ar

PRONÓSTICO
Despejado
Caluroso y soleado. Viento moderado del norte.
Ascenso de temperatura.
Máx. 24°C
Min. 13°C

Año XXI N° 5495 / CÓRDOBA / MARTES 24 DE SEPTIEMBRE DE 2019 / Diario matutino de distribución dirigida / Suscripción mensual: \$ 250

Lecciones en la FUC
La Universidad de Córdoba (FUC) dio inicio a las elecciones, con vistas a los comicios del día 28 en los que se seleccionará a las nuevas autoridades. La antesala del proceso electoral cuenta con una serie de actividades que se realizará en paralelo al proceso electoral, aseguraron desde la organización. Las mismas convocadas por diferentes comisiones: participación de personalidades invitadas para cada una de ellas.
Hoy se abordará la temática de medio ambiente y se debatirá la situación actual y futura de la educación nacional vigente. Estos espacios son libres de participación posible. Finalmente, el sábado, en el marco de las elecciones universitarias, se realizarán las elecciones.

Inclusión para inmigrantes
Bajo la conducción de Cecilia Inés de Lucio y Gonzalo Fiore Viani, la Secretaría de Planeamiento y Modernización de la provincia de Córdoba presentará el proyecto “Es tu casa”, una iniciativa que busca lograr la inclusión integral de las personas en situación de migración forzada por motivos políticos, naturales o económicos. La presentación se realizará mañana en el séptimo piso de la Avenida General Paz 323 de nuestra ciudad, a partir de las 17.30. El proyecto estará a prueba por tres meses y se espera que pueda ser desarrollado a largo plazo a partir del año próximo, advirtieron desde la organización en un comunicado de prensa difundido ayer. Además de De Lucio y Fiore Viani, el equipo interdisciplinario que lleva adelante la propuesta es integrado por profesionales que acompañarán a los afectados en aspectos psicosociales, legales y de asistencia a la inserción laboral.

Aumentarán los precios
A raíz de la suba de los precios y la devaluación del peso luego de las elecciones primarias, Caminos de las Sierras le solicitó ayer al Ente de Servicios Públicos (Ersep), aumentar los precios de los accesos a Córdoba a \$60. Cabe mencionar que desde el mes de julio un importe de \$500 se cobra en la Red de Accesos a Córdoba (RAC). En ese sentido, Ersep hizo lugar a la solicitud de Caminos y convocó a una nueva audiencia pública, para revisar el aumento. La misma tendrá lugar en el salón auditorio de la Bolsa de Cereales a las 10 horas. En caso de aprobarse esta propuesta, se pezará a regir en el mes de octubre. Vale recordar que se había aprobado anteriormente una actualización de tarifas por \$5 para el mes que viene.





Modulo Legal





Modulo social Integrador





Diseño de actividad para los niños

En círculo los cuidadores les cuentan a los niños sobre este encuentro, (cierre de este proyecto) donde tanto los adultos , que se encuentran en la otra sala como ellos estarán en una actividad. (Explayarse si es necesario y responder las preguntas que surjan)

Actividad I

Para la primera etapa hasta la pausa que allí se reencuentran con sus padres

Allí en círculo ellos hablarán de su país de origen, lo que deseen compartir:

Lo que les gustaba hacer,

Quienes dejaron allá,

Comida preferida,

El colegio, como era, sus compañeros, maestros,

Su barrio,

Lo que hacían,

Lo que extrañan

Uds preguntan y ellos comparten sus vivencias, ellos al poder abrirle este espacio pueden al contarle elaborar su duelo

Luego los más chicos a partir de lo relatado dibujan, puede dibujar para alguien, o eso que extrañan o eso que más les cuesta, pueden ser varios dibujos

Los más grandes escriben cartas, a quien/es extraña a la escuela, se va viendo lo particular en cada niño. Pueden ser varias cartas.

Actividad II

Luego de la pausa.

En ronda cuentan que les parece este nuevo lugar, las comidas, las costumbres, si tienen nuevos amigos, cuáles son sus preocupaciones etc

Los más chicos, luego dibujan lo que desearían de este lugar (puede ser varios dibujos)

Los más grandes escriben sus sueños y deseos de este nuevo lugar pueden si quieren también acompañarlo con dibujos.

En los últimos 15 minutos los niños entran a la sala con los adultos y comparten lo que han hecho. Cerramos todos juntos.

Etapa 4.

6.1 Relevamiento de encuestas

Encuesta de Satisfacción Módulo Terapéutico

¿Cómo fue este servicio para vos? 6 respuestas

5

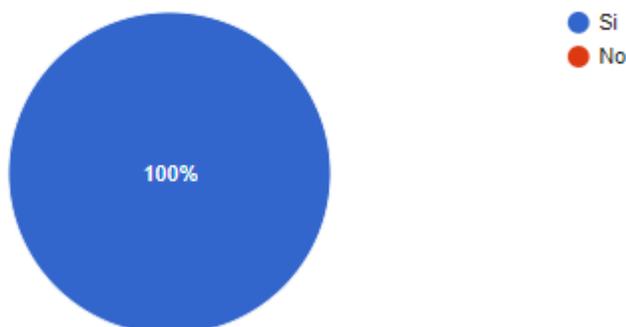
8

Esperanzador y motivacional

Muy valioso

¿Crees que esta intervención te sirvió?

6 respuestas



En caso de haber respondido que "SI", ¿Nos contás para qué? 6 respuestas

Me ayudó a fortalecerme emocional y psicológicamente para enfrentar este reto de la migración.. me dio herramientas para hacerme resiliente y sacar lo mejor de esta experiencia tanto para mi beneficio, como el de mis familiares en Venezuela

Liberador. Desde hacía tiempo quería participar en un tipo de proceso cómo este. Sè que falta, pero me dió la oportunidad de atreverme.

Para desahogarme y poder pensar con mayor claridad

Me ayudo a superar un trauma, que tenía por los inconvenientes que se me presentaron, para los tramites de los niños (nietos), para sacarlos de Venezuela y traerlo hasta acá, Argentina con sus padres, no me fue nada fácil, pero lo LOGRÉ.

Me hizo entender q estamos en este nuevo país para nosotros y hay q afrontar esta realidad.

Para poner en perspectiva situaciones que me causan mucho dolor de la situacion de irme de Venezuela

Si interrumpiste el proceso ¿Nos podés indicar las razones?6 respuestas

Se me dificulta asistir a las sesiones debido a que no tengo con quien dejar a mi hijo..
coordine con Carina en cuanto mis esposo tenga un día libre en la semana, poder retomar.

No.

Porque fue necesario con una sesion

Sí, me llamaron a un entrenamiento de empleo y chocaba el horario. La Dra Carina muy amable, se volvió a comunicar conmigo, para otra cita, pero en verdad me sentí mejor.

Si por razones de trabajo.

No aplica

¿Cómo fue el trato con la psicóloga?6 respuestas

Excelente

Muy abierto. De mucho respeto.

Muy bueno, presente y amorosa

Muy bueno, en verdad me sentía en confianza con ella y logré desahogarme, contándole lo sucedido. Muy buena Doctora

Muy buena.

Muy grato

¿Qué sugerencias nos podés hacer para mejorar? Te pedimos las agregues aquí6 respuestas

En mi caso, me gustaría que, así como ocurrió en los demás módulos, poder incorporar a mi hijo a la actividad con el fin de no perder las sesiones por no tener con quien dejarlo.

Es la primera vez, no tengo elementos de comparación.

Que se extienda este proyecto a mas gente

Este grupo Proyecto, lo veo muy colaboradores con los inmigrantes de Venezuela, agradecida a todos, gracias bella Cecilia

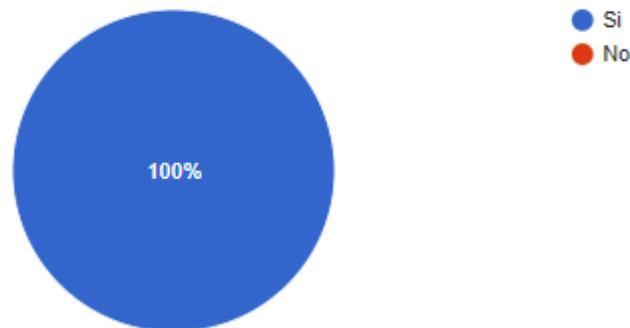
Creo q nos dan una gran bienvenida y acogida con su proyecto, q es de nosotros también. Gracias.

Que haya mas encuentros grupales terapeuticos como el del cierre, que fue muy movilizador para poder seguir adelante

Encuesta de satisfacción módulo de inserción socio laboral

¿Te sirvió tomar este módulo?

12 respuestas



¿Para qué? 12 respuestas

Aprendí a mejorar la elaboración del CV, como también a tener mas seguridad rn el momento de una entrevista de trabajo

mis expectativa fueron satisfecha en modulo ya que me dieron herramientas.para defenderme en una posible entrevista efectiva ...

Para aprender a hacer mi cv yy entrevistas

Para ampliar mis conocimientos sobre una buena elaboracion de curriculum, una entrvista laboral

Para Tener seguridad al momento de una entrevista

Para tener en cuenta algunas herramientas y tips para desenvolverme en el ámbito laboral. Poder perder un poco el miedo a las entrevistas.

Me orientó en como debo ofrecer mis talentos

Elaborar un Curriculum.

Para estar más consciente de lo que una empresa busca en mi, como me mira y como puedo captar su atención. Para aprender a preparar un buen curriculum y minimizar mis errores en una entrevista laboral, logrando que esta sea efectiva. A no sentirme mal cuando no obtengo un puesto de trabajo a pesar de mi buen perfil, pues entendí que hay cosas determinadas que las empresas buscan, que yo no tengo y que no significa que no sea buena para ese puesto.

Me sie to fortalecida y empoderada a la hora de una entrevista de trabajo y con las herramientas para tener un CV de alto impacto

Ser .as specof

Para estar informada acerca de los detalles legales desconocidos por mi en mi condición de inmigrante y que son importantes para poder desenvolverme en este nuevo ambito

¿Qué crees que funcionó y qué faltó? 14 respuestas

Me Funciono, que lo corrigan a uno en lo que se debe y no debemos decir y hacer. Falto que más personas se animen a interactuar para aprender de sus errores

Que faltó: mejor organización al momento de realizar la 3ra entrevista.

Funcionó mucho la comunicación tono de voz forma desenvolverse con el dominio de tema sentí clara y concreto cada tema ...fue excelente

Funcionaron los talleres y faltaron mas recomendaciones de donde postularse
En los ejemplos que se dieron, tuvimos la oportunidad de participar para corregir y responder una entrevista de la manera correcta.

Creo que función y no faltó nada

Aprendí un poco más la estadía en Argentina, y creo que no ha faltado nada hasta los momentos.

Me encantó la forma de llevarlo a cabo, faltaría mayor difusión para llegar a mas personas

Funcionó todo, faltó tiempo. Creo que debió haber durado 4 sesiones, una de ellas para situaciones específicas o atípicas en entrevistas laborales y otra sesión sólo para aclarar dudas con respecto a lo visto en el módulo

Funciono todo, de verdad no tengo ninguna queja

Ser específico y puntual

Funcionó todo y además nos proporcionaron tips de otra índole y de igual importancia, tales como: teléfonos de emergencia, salud, distracción, transporte, etc lo cual me pareció genial. Faltó tiempo, un día mas quizás, hubiese sido bueno, preguntas específicas personalizadas, consultas individuales, como unos 20 min para cada uno, aprovechando que somos pocos, con posterior discusión grupal

¿Qué necesitás para estar completo/a con este módulo?14 respuestas

Al terminarlo conseguir un trabajo

Mejorar la organización al momento de retro-alimentar. Revisar posibilidad de asignar rol de cada aspecto a evaluar en el Entrevistado.

Me gustaría tener una cesión particular

Estoy completa

El empleo

Me sentí completo

Asesoría en el ámbito legal y se dará en otro módulo.

Soñamos con un Trabajo digno y reconocido, el hecho de ayudar a conseguirlo es algo muy valioso, eso sería lo ideal

Más entrenamiento práctico.

Me siento satisfecha con la información recibida.

Al contrario . Agradezco la ayuda

Necesito información acerca de la convalidación de títulos universitarios, que se tocó este tema pero muy someramente, ¿qué hacer en caso de muerte de un familiar, a donde debo acudir para hacer trámites legales?

¿Qué propuestas de mejora podrías realizar sobre el mismo?13 respuestas

Realizar más módulos de entrevistas

Un aporte de las propuestas, si las hubiese, "in situ" de cada participante.

Para Mi dominan y satisfacen lo que uno espera de ustedes ...

Que haya mas encuentros y seguimiento de cada persona

Por ahora pienso que todo estuvo bien

Ser más breves

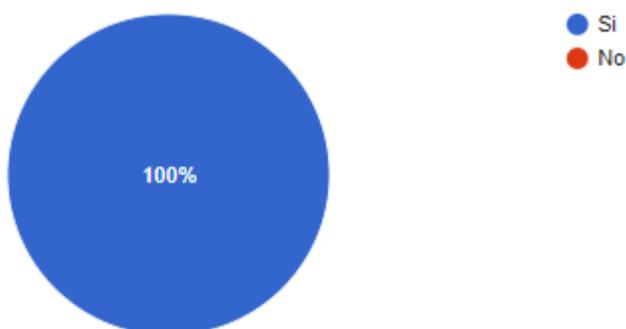
Creo que deberían ser más concretos o breves se podría decir, no extender tanto de un tema ya que se puede hacer un poco aburrido.

Podría ser mayor alcance.. se que pronto así será Cuentan con un equipo esplendido estoy muy agradecida Poder ayudar a los migrantes es algo muy noble les deseo lo mejor

Encuesta de satisfacción módulo legal

¿Te sirvió tomar este módulo?

8 respuestas



¿Para qué?8 respuestas

Aclaré dudas sobre algunos temas legales, además de los plus en cuento a salud pública, arriendos, monotributos y muy interesante la información sobre áreas recreativas donde podemos compartir con nuestros niños y de manera muy económica.

fue de gran ayuda porq habia muchas dudas que alli se pudo salir de la duda fue muy emotiva y bastante clara

Para conocimiento general y cultural

Porque estamos mas orientados con respecto a lo legal

Para tener informacion general de como movernos en Argentina

Para apoyo a las consultas legales y la informacion de hospitales y general que es muy util cuando uno recién llega a un país

Para estar más informada acerca de los asuntos legales que tan importante y necesario es conocerlos para todo individuo, especialmente si eres inmigrante

asesoramiento legal

¿Qué crees que funcionó y qué faltó?8 respuestas

Los temas legales pueden ser muy diversos y amplios.. es imposible tocar en una sesión las dudas de todos los participantes.. pero el esfuerzo que hicieron para aclarar nuestras dudas fue satisfactorio.. particularmente me siento encaminada.

Para mi no faltó nada ya que fue muy clara y muy profesional el equipo

Funcionó la forma de darlo y faltó mas tiempo

Estuvo genial lo del folleto de información porque así lo podemos tener siempre a mano, faltó un poco más sobre la homologación de los títulos

Funcionó el dictado y las llamadas a los abogados. Le agregaría asistencia personalizada según cada situación

Mas tiempo para resolver consultas concretas

Funcionó todo, creo que faltó tiempo, consultas individualizadas, porque hubo puntos que no se cubrieron por falta de tiempo

la clase fue muy buena y la cartilla

¿Qué necesitás para estar completo/a con este módulo?8 respuestas

Me gustaría tener la información certera si en los bancos Santander y macro podemos realizar la apertura de cuentas con pasaportes, ya que como algunos compañeros comentaron, al momento de pedir información en el banco, indican que se requiere DNI.

Con el módulo nos dieron herramienta para continuar el día a día de cada uno para mi fueron muy claros fueron EXCELENTES

Asesoramiento personal

Explicar mejor los pasos para convalidar los títulos universitarios

Estoy completa

Estoy bien con el modulo

Aclarar algunos temas tales como la legalización de títulos, que se mencionó de manera somera, lo que se requiere para desarrollar un proyecto de emprendimiento, entre otros asistencia individual

¿Qué propuestas de mejora podrías realizar sobre el mismo?8 respuestas

Estaría bueno que según la disponibilidad de tiempo que tengan los abogados, poder tener un horario para una orientación personalizada.. algo así como se hace con la psicóloga.. para las personas que lo requieran

para mi lo hicieron con mucho entusiasmo y mucha profesión fueron EXCELENTES

Que haya más encuentros

Más clases de asesoría legal

La guía muy útil y completa. Cómo mejora más encuentros personales

Se podría agregar resolución de casos particulares

Se podría pedir que cada participante haga una lista con los temas de su interés, podría limitarse la lista a cinco temas y luego comparar las listas de todos para extraer los comunes y no comunes, de donde saldrá un listado general, con e fin de dar una "mini clase" de cada tema, posteriormente se puede hacer un ciclo de preguntas y dudas referentes a los temas explicados

7.Bibliografía consultada

ACNUR (2009): Política del ACNUR sobre la protección de los refugiados y las soluciones en zonas urbanas. Diálogo del Alto Comisionado sobre los desafíos en materia de protección. Documento UNHCR/DPC/2009/Doc. 02/Rev.1, de 4 de diciembre de 2009.

Anthony Giddens (1998) "Más allá de la izquierda y la derecha: El futuro de las políticas radicales". Edición Cátedras, España.

Mgter Elsa Marcela Rodríguez, Mgter Alberto Taborda (2010) Ficha de Cátedra: "Planificación Social Estratégica y Trabajo Social". Universidad Nacional de Córdoba Argentina. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Escuela de Trabajo Social. Cát "A" de Planificación Social Estratégica.

Olga Niremberg, Josette Brawerman y Violeta Ruiz (2003) "Programación y Evaluación de Proyectos Sociales" Ed. Paidós Buenos Aires.

Programa de la Cátedra (2010) Planificación Social Estratégica Cátedra "A". Universidad Nacional de Córdoba Argentina. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Escuela de Trabajo Social.

Varios:

- Convención de Ginebra sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951.
- Decreto reglamentario de la Ley de Migraciones N° 25.871 y sus modificatorias (2010).
- Decreto presidencial 70/2017 que modifica la 25.871.
- Decreto presidencial de enero competente únicamente para la situación particular de Venezuela.
- Ley 25.871 de Migraciones (promulgada en 2004).